

広報かしわが  
リニューアル!

9月1日は防災の日

普段の買い物が  
非常食に

水や乾パン  
だけじゃない

もし明日、大震災が起きたら——  
**自宅での備えがあなたを守る**



柏の木が、つぎの若い芽にバトンを渡していくように。

みんなで、柏をつないでいこう。

これまでも、しなやかに変わってきたように。

つづくために、私たちにできることがある。

ひとりひとりの、あしたをよくする知恵と工夫で。

柏市は、つづくをつなぐ、まちになります。

#03「つづくを、つなぐ。」かしわスナップ

柏市に伝わる話を、後世に伝えつづけると話す「かしわ民話保存会」会長  
中島貴洋さん(写真右から2番目)の思いとは。インタビュー記事はこちらから。



## CONTENTS ～目次～

### 4 特集

もし明日、大震災が起きたら――

## 自宅での備えがあなたを守る

### 11 ピックアップ Pick Up ～市の新しい情報などをお知らせします～

9月定例会 条例の制定などを審議／新型コロナワクチンの秋開始接種が開始／年金生活者支援給付金を支給／柏市中小企業電気・ガス料金高騰支援金の受け付けを開始／青少年センターの閉館に伴う避難所等の閉鎖・施設の移転／新入生の就学準備

### 13 インフォメーション Information ～情報コーナー～

建物などが災害に遭ったら手続きを／マイナポイントの申し込みは9月30日(土)まで／住宅・土地統計調査にご協力を／9月24日～30日は結核予防週間／  
【連載】カシワ★ナンバーLABO／サークル会員募集／団体・サークルの催し／市民の相談室 ほか

### 30 【連載】 潜入!! 工事現場 トチュー 途chuアフター

第5回 災害用マンホールトイレ

### 31 カシワフォトダイアリー Kashiwa Photo Diary ～まちの出来事を写真とともに～

来場者81万人! 4年ぶりに柏まつりを開催／手賀沼花火大会 1万3,500発の花火が柏の夜空を彩る

### 32 【連載】 かしわ愛を込めて ふるさと産品お届け便

第5回 文菜華の自家製ラー油

## 市長の スマイル通信

vol.20

ペットと一緒に避難できる  
体制を整えています

災害時、ペットと一緒にでもためらわずに避難できるよう、現在、避難所の屋内にペットの避難スペースを設置する準備を進めています。

最近では、自宅が安全な場合に、災害時も自宅で過ごす「在宅避難」の考え方が広まってきました。ペットを飼っているかたにとっても、その方が負担は少ないと思いますが、自宅の被害が大きく生活できない場合など、必要なときには、迷いなく避難できるように備えておくことも重要な防災対策です。

東日本大震災のときには、まだ災害時のペット避難についてはあまり考えられておらず、飼い主とはぐれたペットが命を落としたり、ペットのために自宅へ戻った飼い主が余震だけがをしたりといったことが起こりました。ペットは大事な家族の一員というかたも多いと思います。災害時にペットの命を守るためにも、飼い主として事前の備えが必要です。避難所は、不特定多数のかたが不安や緊張を感じながら集まります。その中でも、人もペットも落ち着いて過ごせるよう、事前の備えをお願いします。

柏市長

太田和美



※ペットの避難についてはP8をご覧ください



はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②郵便番号・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号※電話が困難な場合はファクス番号⑥(往復はがきの場合) 返信面の宛先

掲載情報の  
見方

時=とき 所=場所 対=対象 定=定員 内=内容 講=講師 費=費用 持=持ち物 申=申し込み 交=交通 他=その他  
問=問い合わせ ●費用で特に記載のないものは無料 ●対象や定員に制限のないものは、どなたでも参加可

もし明日、大震災が起きたら

# 自宅での備えがあなたを守る

死者10万人を超える関東大震災から100年。その間にも阪神・淡路大震災、東日本大震災などが発生し、建物の倒壊や津波など各地に多くの被害を及ぼしました。予測できない大地震への備えとして、私たちは今、何をすべきでしょうか。

【問い合わせ】  
防災安全課

☎7167-1115

FAX 7163-2188

## 在宅避難の必要性

在宅避難とは、大規模な自然災害などが発生した時に避難所へ避難せず自宅での避難生活を送る方法で、プライベートを制限されず住み慣れた家で過ごせることがメリットです。

一方、避難所は、自宅の倒壊や火災等で大きな被害を受け、自宅に住めなくなってしまうかたのために一時的に開設される生活場所です。そのため、慣れない環境でストレスを感じるかたもいるかと思えます。市でも避難されたかたのストレスをできる限り軽減し、少しでも安心して過ごせるよう、よりよい環境づくりに努めています。不特定多数のかたが一つの空間で生活するため、新型コロナウイルスなどへの感染リスクも高まります。また、過去の震災では、残念ながら窃盗などが起きた事例もありました。

在宅避難では、このようなリスク

を減らし、慣れた環境で避難生活を送ることができます。

しかし、どんな状況でも家にいれいざというときに、在宅避難できる状況か、きちんと判断しましょう。

## 在宅避難を選ぶ4つの判断基準

- ① 自宅の破損が少ない
- ② 余震等が起きても倒壊の恐れがない
- ③ 近隣の火災や浸水・土砂崩れなどの危険性がない
- ④ 自宅に必要な備え・準備ができている

必要な備えとは？ 本誌6～9ページをチェック！



## 在宅避難という選択

震災時、まず避難所へ逃げることを考えるかたも多いのではないのでしょうか。数々の震災を経て、住宅の耐震化も進んでいます。自宅での備えや安全が確保できるのであれば、在宅で避難生活を送ることができます。

地震が起きた時どう避難するのか、在宅避難の選択について考えてみましょう。

# 柏市内でも被害発生 東日本大震災

平成23年3月11日、強烈な揺れとすさまじい威力の津波が東日本を襲いました。国内観測史上最大のマグニチュード9.0を観測。宮城、岩手、福島、の3県に甚大な被害を与え、死者・行方不明者は2万人を超えました。

震度5強が観測された首都圏でも、交通機関がまひしたため、多くの帰宅困難者が発生しました。

市内でも、地震直後から電話やメール、インターネット等の通信が遮断され、家族の安否を心配する声や市内の被害状況について情報を求める声や市へ多く寄せられました。さらに、その後の電力不足で10日間続いた計

## 阪神・淡路大震災。被災地支援の経験者が語る 何よりも負傷しないことが大切

火事が多かった現場は、まるで戦争が起きたかと思うほど焼け野原となり、帰宅困難者や避難する車であふれていました。ライフレインは停止し、交通渋滞で消防車の移動も困難な状況でした。

人命救助のタイムリミットは72時間といわれています。到着後、すぐに救助を開始し、朝から日没まで必死に救助を続けました。拠点となる消防本部も停電で、救助要請の受信も避難情報の発信もできない中、自ら考え、救助へ臨みました。救助中、助けを求める声がかたを救いたいと強く思い、救助活動を続けていたことを覚えて

います。

柏市で大地震が起きたとき、消防隊は助けたくても救助に間に合わない可能性もあります。まず、少しでも被害を抑えるために、事前に家具を固定するなど対策をして自宅を安全にしてください。そして、大きな揺れを感じたら、第一に頭を守ってください。災害時、最も大切なことは負傷しないことです。



消防局指揮統制課  
小川幸則さん  
柏市の消防士として阪神・淡路大震災を経験。現在は現場の指揮隊長

### ■ 柏市直下型の大地震が起きた際の被害想定

大項目	小項目	想定被害
大きさ	マグニチュード	7.3
揺れ	主な震度階級	6弱～6強
建物被害	全壊棟数	6,975軒
	半壊棟数	11,811軒
	焼失棟数	4,658軒
ピーク時の避難者数	避難所内	44,017人
	避難所外	66,025人
ライフライン被害	停電率	約92%
	断水率	約65%
	通信障害割合	約91%
	都市ガス機能支障割合	約71%



【ライフラインの復旧にかかる目安】

電力・通信 → **1週間**

上下水道・ガス → **1カ月**

出典：平成30年度柏市防災アセスメント調査



東日本大震災時、シャッターが下りた駅で多くの人が困惑する姿も

画停電は、市民の生活に不安を与えました。また、家具等が倒れたり、屋根瓦が崩れたりする被害による負傷者も多く、スーパーでは水や食料品不足が相次ぎ、在宅での生活に不安を感じた人も多かったのではないのでしょうか。

### もし今、柏市直下型の大地震が起きたら――

柏市にマグニチュード7.3(阪神・淡路大震災と同規模)の地震が起きた場合、ライフラインが1週間～1カ月間停止し、避難者数も10万人を超えるなど、多大な被害が想定されています。自身や家族の命を守るため、備えについて考える時は「今」です。



事務所でもロッカー等が傾き、書類が散乱

# 今から始める住まいの防災

東日本大震災時、水や食料が手に入らず困ったかた、家具などの転倒により負傷したかたもいたのではないのでしょうか。あの時よりも規模の大きい地震が発生したら――。今回は「物」「建物」「コミュニケーション」の3つの分野に着目し、災害時に安心して生活を送るための備えについて考えてみましょう。

## 物 編

### 備蓄の考えをアップグレード！ 普段の買い物にひと工夫

大規模災害が起き、物流機能が停止すると、スーパーやコンビニの店頭などで食品も手に入りにくくなります。普段食べている物を少し多く買い置きするだけで、無理すること

なく、もしもの時に備えることができます。「備蓄」＝「災害時まで保存しておく」だけではなく、皆さんの食生活に合わせて、備蓄の考え方を見直す必要があります。

### 簡単！ローリングストックを実践

普段食べる食品を少し多めに買い置き



果物や野菜、お菓子も備蓄に！

### ローリングストック

消費した分を買い足す

古い物から消費

### ココがメリット

- 食べ慣れている物や好きな物を非常食にできる
- 保管は買い置きスペースを少し増やすだけ
- 普段食べている物なので賞味期限が切れることなく無駄なく消費できる

### 避難所運営を知る職員に聞く

### 安心して避難生活を送るために準備を

ある災害対応で、避難所の様子を目の当たりにしました。寝る場所や着替える場所、トイレの使用など、自由もプライバシーもなく、とても過酷な状況でした。

在宅避難が可能であれば、避難所よりプライバシーが確保でき、落ち着いて過ごせるので自宅ですべて安心して避難生活を送れるように普段からの備蓄を心掛けましょう。

柏市で大地震が起きた場合、阪神・淡路大震災のように、建物倒壊や家具の下敷きによる被害が発生しやすい都市型地震になると想定されています。



消防局企画総務課 高城(たかぎ)博さん  
消防士。以前に柏市防災安全課職員として災害対応も担当

す。普段から自宅を片付けたら、家具等を固定したりしておくことが避難経路の確保につながり、身を守る第一歩になります。災害は忘れたころにやってくるといわれますが、それは明日かもしれないかもしれません。いつ災害が起きても慌てずに自分や家族を守れるように必要な備えを今日から始めましょう。



チェック!

## 在宅避難に必要な「物」の備え

### 食料品

- ☑ 水 →1人1日3リットル
- ☑ 主食 (レトルトご飯、乾麺など)、  
主菜 (レトルト食品、冷凍食品)
- ☑ 缶詰
- ☑ 野菜ジュース  
→ミネラル・ビタミンの補給に
- ☑ 魚肉ソーセージ、かまぼこ、  
ナッツ類など  
→調理せずそのまま食べられる
- ☑ 菓子類
- ☑ 調味料 (しょうゆ、塩など)

### 生活用品

- ☑ 充電式のラジオ
- ☑ カセットコンロ・ボンベ  
→ボンベは1人1日1本
- ☑ ろうそく・マッチ・ライター
- ☑ 懐中電灯
- ☑ 乾電池、予備バッテリー
- ☑ 食品包装用ラップ  
→皿などに敷くと洗い物が減る
- ☑ 簡易トイレ →1人1日5個
- ☑ ビニール袋、ポリ袋  
→大きいものは水の運搬にも
- ☑ 常備薬、救急箱
- ☑ 手袋
- ☑ ティッシュペーパー、  
ウェットティッシュ

### 必要に応じて

- ☑ オムツ・ミルク
- ☑ 生理用品
- ☑ ペット用品

### 💡 それでも不足したら

在宅避難中であっても、物資等が不足してしまった場合は、避難所で配られる食糧などを受け取ることができます。また、災害時は被害状況に応じて、順次給水所を開設します。お近くの給水所が開設されているか、給水所へ出向く前に市のホームページでご確認ください。

ライフラインが停止しても慌てないために最低限これだけは備えよう!

台所、風呂、洗面所、トイレなどの水が出ないとしたら——。大地震が発生すると電気・水道・ガスなどが使えなくなる可能性があります。水や食料の備蓄に加え、水を流すこと

ができない時にトイレとして使用する袋(便袋)、明かりの代わりとなるものなど、必要な物は他にもたくさんあります。

## 建物 編

### 家具の固定で けがを防止

家具と壁や柱の間に隙間があると倒れやすくなります。家具の下に小さな板などを差し込んで、壁や柱に少し寄りかかるように固定しましょう。金具や固定器具を使うとより固定できます。



### 逃げる場所をつくり、 家の中の避難経路を確保

テーブルの下など「落下物から身を守る」ための避難場所を確保しましょう。また、避難経路や入り口付近、寝る・座る場所には家具を置かないようにし、玄関周りには物を置かない工夫をしましょう。

### 耐震診断で安全性をチェック

市では専門家による耐震診断相談会や診断費・改修費の補助を行っています(詳しくは本誌10ページ)。

さらに詳しく!

### 防災情報は 防災ガイドブックで

市では防災ガイドブックを作成し、災害時の備蓄・非常時持ち出し品リストや家具の転倒・落下を防ぐポイントなどを掲載しています。



配布場所/防災安全課(市役所本庁舎2階)、沼南支所(沼南庁舎1階)、近隣センター

## 家族会議で意識を1つに

会議で話し合う3つのポイント

① 備蓄品・非常時持ち出し品等の準備・点検

備蓄品等の保管場所を共有し、定期的に保存状態や賞味期限切れなどを点検する

② 家の危険な場所を確認

家の中の危険な場所、安全な場所を話し合い、対策を考える

③ 家族との連絡方法の確認

家族が離れ離れになったときの連絡方法や集合場所を確認。安否確認のため、伝言を登録できる災害用伝言ダイヤル「171」の使い方も確認。

楽しみながらできる!

## おうちキャンプで防災対策

部屋の中でテントを張って寝たり、キャンプ料理を味わったりする「おうちキャンプ」。備え付けの電気・ガスをできるだけ使わないで過ごしてみると、キャンプ気分を楽しみながら在宅避難のシミュレーションができます。



## 情報は自ら入手! 入手方法を確保しよう

災害時は通常の通信手段が機能しなくなる恐れがあるため、複数の情報入手方法を確保しておくことが重要です。インターネットやSNSは不確かな情報も流れている可能性があるため、信頼できる情報発信元を確認しておきましょう。



## 市の情報はこちらから

■ 柏市オフィシャルホームページ

避難所の開設や災害情報、断水などの情報は、市のホームページのトップに「緊急情報」として掲載します。



■ Yahoo! 防災速報アプリ

緊急地震速報や避難情報などをいち早く確認できます。



■ 柏市公式 LINE アカウント



■ 柏市防災安全課 公式エクス (旧ツイッター)



## インターネットが使えないかたはこちら

■ 防災行政無線

市内全域に避難情報などをお知らせしています。内容が聞き取れなかった場合は、確認用番号（☎0120-280-131）で同様の内容を確認できます。

■ テレビ、ラジオ

## 注意! 在宅避難ができないとき

### 命を守るための避難行動を

在宅避難ができないときは「自分の命は自分で守る」という意識を持ち、適切な避難行動をとりましょう。

① 命の危険がある場合は安全な避難先へ避難を

市が設置している避難所や、親戚・知人宅など、安全な避難先を確認しておくことが大切です。

② 非常時持ち出し品を事前に準備

避難する時に持ち出す「非常時持ち出し品」をリュックサックなどにまとめて準備しておきましょう。

③ 最新の避難情報を随時確認

市が指定する避難場所、避難所は変更・増設されている可能性があります。災害時には最新情報を小まめに確認しましょう。



避難所一覧

NEW!

### 避難所にペットの屋内避難スペースを確保



市では、ペットガイドラインを作成し市内中学校、近隣センターなどの避難所にペットの屋内避難スペースの確保を進めています。「ペットがいるから避難できない」ではなく、自分自身の命を守るため「ペットと共に避難」という選択を



## 市内外で防災活動をする防災士が語る

# 助けられる人がいたら 肩を貸してあげられる、 そんな街になれば

## 事前に話し合い、 地域に合わせた訓練を

東日本大震災の時、柏市は建物倒壊等の被害は少ないものの、常磐道を通って主に福島県から避難してきたかたの受け入れ対応を行って来ました。避難所では、想定外の受け入れに対応を模索しながら支援を行ったことを今でも覚えています。

避難所は全て行政が運営するものと思われがちですが、実際は違います。大災害時に行政が各地の災害対応に追われるなか、避難所を開設して避難者を受け入れるには、地域住民の協力なくしては実現しません。いつ地震が起きるか分からないなか、災害時にどう地域で協力すべきか、事前に話し合う必要性を強く感じました。

地域によって特徴も異なる



危険な状況を想定したカードゲームで楽しく訓練

## 知識や経験を地域に

るので、地域に合った災害対応を考えなくてはなりません。そのため、立地や要支援者がどこに住んでいるかなど、事前に情報を共有しておくことや災害に即した訓練を行うことが大切です。

私は、知識やこれまで経験したことを町会などの地域のかたに伝え、地域の防災力の底上げを目的に活動しています。こうした活動を行っているのは、自分と家族が安全に過ごせる街であってほしいからです。私たちの知識や経験したことが地域に伝わり、災害時に行動できる人が増えていけば、きっと柏は災害に強い街になります。困った時にお互いに助け合えるそんな街であってほしいと思います。



行政や地域を支援する  
防災士  
松清智洋さん

## 全市民対象 地域参加型の総合防災訓練を開催

関東大震災から100年の節目に、多くの関係機関と共に、柏市直下を震源とする地震で甚大な被害が発生していることを想定した総合防災訓練を行います。いざという時に落ち着いて行動できるよう、訓練に参加してみませんか。

時 9月30日(土)午前10時～午後1時 所 柏の葉中学校

宛 どなたでも

内 シェイクアウト訓練、避難訓練、防災関連の各種展示・体験

申 当日、会場へ直接

## シェイクアウト訓練とは

地震発生後、およそ1分間取るべき3つの安全行動を実践する訓練。



市ホームページ

## 準備しておくペット用品

- ☑ ペットフード・飲料水 (最低5日分)
- ☑ 食器
- ☑ キャリーケースかケージ
- ☑ 首輪・リード
- ☑ トイレ用品 (ペットシート・オムツなど)
- ☑ 排せつ物の処理用具
- ☑ ペットの健康手帳
- ☑ 常備薬
- ☑ ペットのプリント写真
- ☑ その他 (タオル、ブラシ、使い慣れたおもちゃ)



市ホームページ

考えましょう。

## 【対象のペット】

家庭で飼育している、犬や猫、ハムスターや小鳥などの小型の哺乳類と鳥類

## 【飼い主へのお願ひ】

避難所には、動物が苦手な方や、アレルギーを持つ方も避難されます。避難したかたが少しでも安心して過ごすために、日ごろからペットの基本的なしつけや健康管理などを行いましょ。詳しくは市のホームページをご確認ください。



命を守るために今見直しを



# 9月1日は防災の日

地震や竜巻、台風などの災害はいつ起こるか分かりません。災害から自身や大切な家族、自宅を守るためにも、食料などの備蓄だけでなく建物や設備の状態をいま一度確認しましょう。

## 感震ブレーカー設置費用等の一部を補助

地震などの災害による停電後の電気復旧の際に、損傷した電気コード等から出火し火災が発生する恐れがあります。市では、地震発生時に設定値以上の揺れを感知した際に、自動でブレーカーを落とし、通電火災を防ぐ感震ブレーカーの設置費用等の一部を補助しています。

☑市内在住で一戸建て住宅を所有しているかた

### 【補助機器】

簡易タイプの感震ブレーカー※日本消防設備安全センターで認証済みのもの

### 【補助金額】

購入設置費用の3分の2※上限3,000円

【申請期限】 12月28日(木)

☑火災予防課(消防局3階)、消防署・分署で配布する申請書に必要な事項を書き、必要書類を添えて、〒277-0827松葉町7丁目16-7 柏市消防局火災予防課へ郵送(当日消印有効)か直接持参を※予算に達した時点で受け付け終了。申請書は市のホームページからダウンロード可

### 【問い合わせ】

火災予防課☎7133-8792・FAX7133-0109



市ホームページ



## 8月30日～9月5日は建築物防災週間

建物や塀などの老朽化や維持管理の不備を放置すると、思わぬ事故につながります。この機会に建物や塀などの状態を点検し、適切な維持・保全に努めましょう。

### 【問い合わせ】

建築指導課

☎7167-1145・FAX7167-7668

## ブロック塀の安全点検をしましょう

地震や台風などの災害時にブロック塀が倒壊し、命に関わる大きな被害につながる場合があります。この機会に、所有するブロック塀の状態を確認しませんか。次の点検のポイントに当てはまらないものが1つでもある場合は、倒壊の恐れがあるため、撤去等の検討をお願いします。



### ブロック塀の点検のポイント

- ☑ 塀の高さは地盤から2.2メートル以下か
- ☑ 塀の厚さは10センチメートル以上あるか(塀の高さが2メートルを超え2.2メートル以下の場合15センチメートル以上)
- ☑ 塀の高さが1.2メートルを超える場合、塀の長さ3.4メートル以下ごとに、塀の高さの5分の1以上突き出た控え壁があるか
- ☑ コンクリートの基礎があるか
- ☑ 塀に傾きやひび割れはないか
- ☑ 塀に鉄筋が入っているか



市ホームページ

## 木造住宅の耐震診断相談会の開催

法改正により、平成12年5月以前に建てられた木造住宅は、大地震の際に倒壊する恐れがあるとされています。市では、このような木造住宅を対象として、建築士から簡易的な耐震診断を無料で受けられる相談会を開催します。

☑9月24日(日)午前10時～午後4時

☑市役所分庁舎2

☑平成12年5月31日以前に建築された木造住宅(在来工法)を所有し、平成12年6月1日以降に増築していないかた、先着10人

☑住宅の設計図面、写真などの資料

☑9月4日(月)午前9時～9月8日(金)午後5時に、建築指導課へ電話で



市ホームページ

## ブロック塀等の除却費用・木造住宅の耐震に関する補助

市では、危険なブロック塀等の除却費用や、木造住宅の耐震診断費・改修費に対して、補助を行っています。対象条件や補助金額など、詳しくは市のホームページを見るかお問い合わせください。



市ホームページ

## 新型コロナワクチンの秋開始接種が開始

接種を希望するかたは、9月13日(水)から、市のホームページか  
柏市新型コロナワクチンコールセンターでご予約ください。

### 9月20日(水)から追加接種を開始

初回接種(1・2回目)を終えたかたを対象に、すでに届いている  
接種券を使用して、医療機関での接種を開始します。なお、8月22  
日以前に届いた案内は、春開始接種に関する内容ですので、最新  
情報は市のホームページでご確認ください。

【使用ワクチン】 ファイザー社製オミクロン株(XBB.1.5)1価ワクチン

### 10月1日(日)から集団接種を開始

柏市に住民登録があり、初回接種(1・2回目)を終えた12歳以上  
のかたを対象に、集団接種を開始します。

会場	開設日	開設時間
イトーヨーカドー柏店 (夜間接種あり)	10月1日～29日の土・ 日曜日※7日・8日を除 く	午前10時～正午・午後 2時～5時・午後7 時～8時30分
南部クリーンセンター	10月7日(土)～9日(月)	午前9時～正午・午後 2時～5時

※開設日時が変更となる場合あり

【使用ワクチン】 モデルナ社製オミクロン株(XBB.1.5)1価ワクチン  
《共通》

接種券一体型予診票、本人確認書類、お薬手帳(あるかただけ)

### 【問い合わせ】

柏市新型コロナワクチンコールセンター

☎7179-2313

健康増進課☎7128-7252・FAX7128-7253



市ホームページ

## 9月定例会 条例の制定などを審議

市議会令和5年第3回(9月)定例会は、9月8日(金)に開  
会予定です。今定例会では、次の議案などを審議します。

### ● 柏市地域子育て支援施設条例の制定について

親子の交流の場や子育てに関する情報を提供する  
地域子育て支援施設を設置するにあたり、条例を制  
定しようとするものです。

その他の主な議案は次のとおり。

### ● 工事の請負契約の締結について(高田近隣センター リノベーション工事(建築工事))

### ● 工事の請負契約の締結について(柏市立田中中学校 校舎増築等工事)

議案の概要は、9月1日(金)から、市のホームページか行  
政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南  
庁舎1階)、近隣センター、富勢出張所、柏駅前行政サー  
ビスセンターに配架している「提出予定議案の説明資料」  
をご覧ください。

◎会期など、詳しくは市のホームページを見るかお  
問い合わせください

### 【問い合わせ】

議案について=行政課

☎7167-1112・FAX7166-6026

会期について=議事課

☎7167-1451・FAX7167-0698



市ホームページ

## 柏市中小企業電気・ガス料金 高騰支援金の受け付けを開始

電気・ガス料金の高騰の影響を受けている市内事業者に対  
し、支援金を支給します。

市内に本店のある中小企業か個人事業主

### ■ 給付額

令和4年1～12月分の電気・ガス料金の合計額	給付額
36万円以上60万円未満	3万円
60万円以上120万円未満	5万円
120万円以上180万円未満	10万円
180万円以上	15万円

【申請開始日】 9月1日(金)

市内中小企業電気・ガス料金高騰支援金事務局のホーム  
ページでダウンロードした申請書に必要事項を書き、必要  
書類を添えて、〒105-6905港区虎ノ門4丁目1-1神谷町ト  
ラストタワー5階 柏市中小企業電気・ガス料金高騰支援  
金事務局へ郵送か同事務局のホームページで

◎対象条件や必要書類など、詳しくは同事務局のホームペ  
ージをご覧ください

### 【問い合わせ】

柏市中小企業電気・ガス料金高騰支援金事務局

☎0120-068-558



同事務局  
ホームページ

## 年金生活者支援給付金を支給

年金を受給していて所得の低いかたに、給付金を支給し  
ます。令和5年4月1日時点で新たに支給対象となったかたに  
は、日本年金機構から申請の手続き案内を9月ごろから順次  
発送しますので、内容を確認し申請してください。

### ■ 対象

対象者	条件
老齢基礎年金を受給して いるかた	次の条件を全て満たしている▶65 歳以上▶世帯全員の市民税が非課 税▶前年の年金収入額とその他所 得額の合計が878,900円以下
障害基礎年金か遺族基礎 年金を受給しているかた	前年の所得額が4,721,000円以下

【申請期限】 来年1月4日(休)

◎給付金額や申請方法など、詳し  
くは厚生労働省のホームペ  
ージ  
をご覧ください



### 【問い合わせ】

日本年金機構給付金専用ダイヤル

☎0570-05-4092

国民年金室☎7167-1130・FAX7167-8103



厚生労働省  
ホームページ

## 青少年センターの閉館に伴う避難所等の閉鎖・施設の移転

**閉館日**  
9月30日(土)

児童相談所や青少年センター等の機能を含めた(仮称)柏市子ども・若者総合支援センターの整備に伴い、青少年センターを閉館します。ご不便をおかけしますがご理解・ご協力をお願いします。

### 避難所・避難場所として使用できなくなります

青少年センターの閉館後は、自宅付近の避難所・避難場所をご使用ください。なお、令和8年度に予定している(仮称)柏市子ども・若者総合支援センターの開設後は、同センターを避難所・避難場所とする予定です。



避難場所一覧

### 【問い合わせ】

防災安全課☎7167-1115・FAX 7163-2188

### はぐはぐひろば若柴は移転先で業務を継続します

日にちによって場所が異なりますので、詳しくは市のホームページでご確認ください。

### 【移転先】

ららぽーと柏の葉(若柴)、環境コンビニエーション

【利用開始日】 10月3日(火)

### 【問い合わせ】

子育て支援課☎7168-1034・FAX 7165-0081



市ホームページ

## 新入生の就学準備

### 学区外就学

来年4月に小・中学校へ入学予定のかたで、指定される小・中学校以外の学校への就学を希望する場合は、手続きが必要です。指定校は9月中旬に発送する入学通知書をご確認ください。学区外就学は、希望する学区へ将来転居することが決まっている等の特別な事由がある場合に限り認められます。



### 原則受け入れができない学校

▶小学校=柏一・柏三・光ヶ丘・田中・田中北・豊・旭東・松葉一・高柳・柏の葉

▶中学校=柏二・田中・高柳・柏の葉

※来年4月1日時点で兄姉が在籍しているかたや、小学校を学区外就学していて、卒業後も引き続きその学区の中学校へ学区外就学を希望するかたは、9月15日(金)～10月13日(金)に申請可

### 受け入れ人数を制限する学校

▶小学校=柏二・柏四・柏五・柏六・柏七・富勢・旭・松葉二・十余二・風早北部

▶中学校=柏・柏三・柏五・豊四季

【申請期間】 9月15日(金)～10月13日(金)

※応募者多数の場合は抽選。抽選の有無は10月31日(火)に市のホームページで

### 上記以外の学校

【申請期間】 9月15日(金)～来年1月31日(水)

.....《共通》.....

☑転居予定を理由に申請する場合は、転居先の住所が分かるもの(建築確認書、不動産売買・賃貸借契約書の写し等)

### ■申請

対象者	申請方法
▶来年4月1日時点で希望する学校に兄姉が在籍しているかた ▶学区外の小学校に通っていて同じ学区の中学校へ学区外就学を希望するかた	市のホームページからダウンロードした申請書に必要事項を書いて、〒277-8503 柏市教育委員会学校教育課へ郵送(必着)・直接持参(沼南庁舎2階)するか市のホームページで
上記以外のかた	児童・生徒の保護者か親族が、学校教育課(沼南庁舎2階)へ直接

### 【結果の通知】

学区外就学が決まり次第、学校教育課から学区外就学先の入学通知書を送付

◎詳しくは市のホームページを見るかお問い合わせください



市ホームページ

### 【問い合わせ】

学校教育課

☎7191-7367・FAX 7191-1212

### 就学時健康診断

来年4月に小学校へ入学予定のかたについて、健康診断を行います。9月中旬に発送する入学通知書に同封の案内を確認の上、受診してください。通知が届かない場合はご連絡ください。

【実施日】 10月下旬～11月末の指定日

☑入学予定の小学校

☑平成29年4月2日～平成30年4月1日に生まれたかた

☑必要事項を書いた健康調査書、母子健康手帳

◎持ち物など、詳しくは市のホームページをご覧ください



市ホームページ

### 【問い合わせ】

学校教育課☎7190-5781・FAX 7191-1212

### 下水道が使えます

9月1日(金)から、次の区域3.99ヘクタールで新たに公共下水道が使えます。

**対象区域**／次の区域の一部▶大室字宮前・字東山、花野井字丸山、布施字堂ノ下

☞該当区域の図面を閲覧可

☞図経営企画課(上下水道局庁舎3階)

☎7136-2339

### フレイル予防ポイントのチャージを忘れずに



令和4年10月～令和5年3月に活動して取得した同ポイントの有効期限は9月30日(土)です。失効する前に、専用端末でチャージしましょう。

◎専用端末の設置場所など、詳しくは市のホームページで

☞地域包括支援課☎7167-2318

### ファミリーサポートセンター協力会員を募集

地域の子どもの預かりや送迎などをする協力会員を募集します。

☞市内在住で、基礎研修会に参加できる心身共に健康な方

援助時間	報酬(1時間)
月～金曜日午前7時～午後8時	700円
土・日曜日、祝日、年末年始、月～金曜日の午前6時～7時・午後8時～10時	800円

#### ■基礎研修会

とき	ところ
9月28日(木)午前9時30分～午後3時30分	さわやかちば 県民プラザ
11月15日(水)午前9時30分～午後3時30分	沼南社会福祉センター
11月15日(水)午前9時30分～午後0時35分、11月16日(木)午前9時30分～11時35分(計2回)	

※いずれか1回

◎基礎研修会の申し込み方法など、詳しくは問い合わせを

☞かしわファミリー・サポート・センター☎7190-5225

### マイナポイントの申し込みは9月30日(土)まで

マイナンバーカードを2月28日までに申請したかたが受け取れるマイナポイントの申込期限が近づいています。早めに申し込みをしてください。

☞マイナポイントについて＝マイナンバー総合フリーダイヤル☎0120-95-0178、同カードの受け取り予約＝柏市マイナンバーコールセンター☎7165-0178

### 100歳のかたへ敬老祝金を支給

☞次の条件を全て満たすかた▶令和5年4月1日現在、柏市に住民登録がある▶大正12年4月1日～13年3月31日生まれ※8月31日以前に市外へ転居した場合などを除く

**支給額**／30,000円

**支給時期**／9月中旬

☞市職員が自宅などへ伺い、祝状と銀杯を贈呈

☞高齢者支援課☎7168-1996

### さわやかサービス協力会員登録説明会

日常生活でお困りの高齢者や障害のあるかた、産前産後の母親をサポートするための活動の説明会を開催します。

☞9月8日(金)午前10時～正午

☞所いきいきプラザ

☞市内在住で心身共に健康なかた、先着20人

☞筆記用具

☞9月1日(金)午前9時から、柏市社会福祉協議会さわやかサービスへ電話で☞さわやかサービス☎7197-6400

### 建物などが災害に遭ったら手続きを



居住・所有する建物が火災を除く災害で被害を受けた場合、市では保険請求などに必要な証明書を発行しています。

**証明書の種類**／①罹(り)災証明書②被災届出証明書

☞罹災当時、被害に遭った建物に①＝居住していたかた②＝居住はせず所有していたか、簡易車庫など住家以外の建造物に被害があったかた

☞市のホームページからダウンロードした申請書に必要な事項を書き、被害状況の写真を添えて、〒277-8505 柏市役所資産税課へ郵送・直接持参(市役所本庁舎2階)するか市のホームページで

◎詳しくは市のホームページを見るか問い合わせを

☞資産税課☎7167-1125

### 9月21日～30日は秋の全国交通安全運動

日没が早くなると、夕暮れ時の交通事故が多く発生します。外出時は明るい色の服装や反射材の着用で自身を目立たせ、運転手は早めのライト点灯を心掛けましょう。

**スローガン**／反射材「ここにいるよ!」のメッセージ

**重点目標**／▶子どもと高齢者をはじめとする歩行者の安全確保▶夕暮れ時と夜間の交通事故防止と飲酒運転等の根絶▶自転車等のヘルメット着用と交通ルール順守の徹底

☞防災安全課☎7167-1115

## こちら柏警察署です

☞柏警察署☎7148-0110

### 自転車の盗難にご注意を!!

自転車の盗難被害が増えています。鍵の付けっぱなしや掛け忘れが被害につながるの、駐輪の際は施錠を確認し、ワイヤー錠などで二重ロックしましょう。



## 保険証を送付します

医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

昭和23年10月2日～  
昭和23年11月1日生まれのかたへ

75歳の誕生日から利用できる**後期高齢者医療被保険者証**を送付します

→ 9月15日(金)に発送予定です

昭和28年9月2日～  
昭和28年10月1日生まれの  
柏市国民健康保険利用のかたへ

10月から利用できる**被保険者証(高齢受給者証)**を送付します

→ 9月20日(水)に発送予定です

図 保険年金課 ☎7191-2594

## 都市計画の変更案の縦覧

縦覧期間／9月25日(月)～10月10日(火)

図 生産緑地地区の変更案

意見書の提出

図 住民・利害関係のあるかた

図 10月10日(火)までに、都市計画課(市役所分庁舎2の1階)で配布する意見書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所都市計画課へ郵送(当日消印有効)か直接持参を

図 図 都市計画課 ☎7167-1144

## スマホ・パソコン無料相談

図 9月25日(月)午後1時～2時・午後2時～3時・午後3時～4時

図 ラコルタ柏(教育福祉会館)

図 市内在住・在勤・在学のかた、各4人

図 スマートフォンかパソコン

図 9月18日(月)までに、3ページ下の必要事項と希望時間を書いて、柏市社会福祉協議会へ ☎tasedai@kashiwa-shakyo.or.jp で※応募者多数の場合は抽選

図 柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

## 住宅・土地統計調査にご協力を



10月1日時点で、世帯の居住状況・保有する土地等の実態を把握し、各種行政施策の基礎資料とするため、一部地域で調査を行います。

調査対象の世帯には、9月下旬から調査員が調査書類を配布します。スマートフォンからも回答できますので、ご協力をお願いします。

◎調査内容など、詳しくは市のホームページで

図 統計調査専用ダイヤル(データ分析室内) ☎7164-4050

## 自筆証書遺言書保管制度の利用を

法務局には、自筆で作成した遺言書を保管する制度があります。

利点／▶紛失や改ざんの恐れがなくなる▶死亡後、遺言書保管の事実を相続人等に通知できる▶家庭裁判所での検認が不要

図 千葉地方法務局柏支局(柏6丁目)

図 3,900円

図 同支局へ電話で

◎詳しくは同支局へ問い合わせを

図 千葉地方法務局柏支局 ☎7167-3309・広報広聴課 ☎7167-1119

## 若者向け メンタルヘルスに関する本を展示

9月10日～16日は、自殺予防週間です。新学期など新しい環境を迎える若者に向けたメンタルヘルスやセルフケアに関する本の展示を行います。

期間／9月5日(火)～19日(火)

図 図書館本館

図 福祉政策課 ☎7167-1131

## 令和6・7年度入札参加資格審査申請(当初申請)

来年4月1日以降、柏市の入札に参加を希望するかたは、「柏市入札参加資格者名簿」への登録が必要です。

受付期間／9月15日(金)～11月15日(水)

◎詳しくはちば電子調達システムのホームページで

図 同システムサポートデスク ☎043-441-5551・契約課 ☎7167-1121

## 節水にご協力を水を大切に使いましょう

平年よりも降雨量が少なく、ダムの貯水量が減っています。水は限りある貴重な資源です。お風呂やキッチンで水を小まめに止めるなど、一人一人の心がけがみんなの水を守ります。節水にご協力をお願いします。

図 総務課 ☎7166-3181

## 9月24日～30日は結核予防週間



結核は、日本の主要な感染症です。結核をはじめとする、呼吸器疾患などの感染症は早期発見が重要です。

症状が2週間以上続く場合は、早めに医療機関を受診しましょう。

症状／▶咳(せき)▶痰(たん)▶微熱▶体がだるい

図 早期発見のため市では40歳以上のかたを対象に結核・肺がん検診を行っています※事前のがん検診登録が必要

◎詳しくは市のホームページで  
図 結核予防週間について = 保健予防課 ☎7167-1254、検診について = 健康増進課 ☎7168-3715

## ポストカードアートコンテスト 作品募集



募集内容／「常磐線と風景」「常磐線沿線のスポット」など、常磐線をテーマにした未発表のオリジナル作品※写真不可

図 11月30日(木)までに、〒277-8503 柏市教育委員会文化課へ郵送(必着)か直接持参(沼南庁舎3階)を

◎詳しくはJOBANアートライン協議会か市のホームページで

図 文化課 ☎7191-7403

## 納期限は10月2日(月)

国民健康保険料の第4期  
後期高齢者医療保険料の第3期

図 保険年金課 ☎7191-2594

介護保険料の第4期

図 高齢者支援課 ☎7167-1022

納期限までに必ず納付を  
口座振替のかたは預貯金残高にご注意を

**キッズ** かしわこそだてハンドブックを発行

親子の遊び場や入園情報をはじめ、子育て支援制度や相談窓口など、柏の子育て家庭が知っておきたい情報を掲載しています。

**配布場所**／こども政策課（市役所別館3階）、近隣センター、児童センター、地域子育て支援センターなど

☎こども政策課 ☎7170-2692



**お仕事セミナー**

就労者の体験談や事業者による仕事の情報提供などを行うセミナーを開催します。

**①保育補助**

☎10月5日(木)午後1時～4時  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)

**②介護サポート**

☎10月13日(金)午後1時30分～4時30分  
 所 柏地域医療連携センター  
 他 当日相談会あり

《共通》

☎市内か近隣在住の55歳以上で、①＝保育②＝介護分野の仕事に興味があるかた、各30人

☎①＝9月29日(金)②＝10月2日(月)午後4時までに、柏市生涯現役促進協議会へ電話か同協議会のホームページで※応募者多数の場合は抽選

☎柏市生涯現役促進協議会 ☎7157-0282・健康政策課 ☎7167-1171

**裁判所調停委員による調停手続相談会**

☎10月14日(土)午前10時～午後3時

所 松戸市民会館

☎離婚・遺産分割・金銭・近隣関係・交通事故など、民事上のトラブルに関する調停利用の手続きなどについて相談できます

☎当日、会場へ直接

☎現在裁判中・調停中の事件は不可

☎千葉地方・家庭裁判所松戸支部庶務課 ☎047-368-5141・広報広聴課 ☎7167-1119

**キッズ** 児童発達支援センター 来年度入園児童を募集

☎知的障害や発達の遅れの心配がある、平成30年4月2日～令和3年4月1日生まれの子ども

**入園施設**／①公立＝キッズルームひまわり②私立＝リトルペガサス(小青田)

**申込期間**／①＝9月15日(金)～29日(金)②＝9月15日(金)～11月30日(休)

☎申し込み方法など、詳しくは各園のホームページを見るか問い合わせを ☎キッズルームひまわり ☎7128-2224(午後3時～5時15分)・リトルペガサス ☎7157-0302(午前9時～午後5時)

**キッズ** ユネスコ少年団員を募集

**活動日時**／毎月第3日曜日午前9時～正午

**活動場所**／ラコルタ柏(教育福祉会館)

☎小学5年生～中学1年生、40人

☎国際理解・協力の体験学習、奉仕活動など

☎年額2,000円(特別行事は別途)

☎9月29日(金)までに、はがきに3ページ下の必要事項と学校名、学年、性別、保護者の氏名、メールアドレスを書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏ユネスコ協会へ郵送(当日消印有効)か ☎kashiwa.unesco@gmail.comで※応募者多数の場合は抽選

☎10月22日(日)に入団式あり。春・夏休みに特別行事あり

☎柏ユネスコ協会(西山) ☎090-2331-0488・文化課 ☎7191-7403

**初めての経理・クラウド会計活用セミナー**

☎10月10日(火)・24日(火)午後2時～4時、10月17日(火)午後1時～3時、10月31日(火)午後1時～4時(計4回)

所 柏商工会議所(東上町)

☎個人事業主か開業予定者、経理担当者、先着12人

☎現金出納帳の記入、試算表の作成、クラウド会計の概要を学びます

☎13,000円※同会議所会員は無料

☎筆記用具、電卓

☎9月1日(金)午前9時から、柏商工会議所へ電話か同会議所のホームページで ☎公共交通機関の利用を

☎同会議所 ☎7162-3305・商工振興課 ☎7167-1141

**ほのぼのプラザますお イベントの企画を募集**

ほのぼのプラザますおで市民が参加する令和6年度のイベントの企画を募集するための説明会を行います。あなたの趣味や特技、アイデアを生かしてみませんか。

☎10月11日(水)午後1時30分～3時

☎誰でも参加可能な講座やイベントを企画・運営できる団体か個人※1団体2人まで

☎筆記用具

☎10月6日(金)までに、3ページ下の必要事項と、団体名(あるかだけ)、参加人数を書いて、柏市社会福祉協議会へ ☎ts-1200@kashiwa-shakyo.or.jpで

☎☎ほのぼのプラザますお ☎090-8739-5515

**2次元CADによる機械設計技術 受講生募集**

☎10月24日(火)～26日(木)午前9時10分～午後4時(計3回)

所 アイワークかしわ(明原3丁目)

☎設計・CAD業務に携わっているかその予定があるかた、10人

☎2次元CADの基本操作を学びます

☎34,500円

☎申し込み方法など、詳しくはポリテクセンター君津のホームページで

☎ポリテクセンター君津 ☎0439-57-6313・商工振興課 ☎7167-1141

## 柏高島屋50周年記念 砂川七郎コレクション展

📅 9月29日(金)～10月8日(日) 午前10時30分～午後7時30分 ※最終日は午後5時まで

📍 柏高島屋本館(末広町)

📌 収集家・砂川七郎さんが集め柏市に寄贈した棟方志功(むなかたしこう)、芹沢銈介(せりざわけいすけ)などの作品を展示します

📞 柏高島屋 ☎7144-1111・文化課 ☎7191-7403

## リ・ボーンマルシェ



📅 9月30日(土)、10月1日(日) ※いずれも午前9時30分～午後3時。荒天中止

📌 ハロウィーン親子コンサート(30日だけ)、着物等のリユース販売など

📌 申し込み方法など、詳しくはリサイクルプラザザリボン館へ問い合わせを

📍 同リサイクルプラザザリボン館 ☎7199-5082 (月曜休館、祝日の場合は翌日休館)

## 柏市アルツハイマー デー週間



9月21日は「世界アルツハイマーデー」です。認知症は誰でもかかる可能性がある身近な病気です。期間中に市内12カ所の地域包括支援センターがそれぞれ開催するイベントで理解を深めませんか。

📅 開催期間/9月1日(金)～30日(土)

📌 開催日時や申し込み方法など、詳しくは市のホームページで

📌 啓発グッズのプレゼントあり

📍 地域包括支援課 ☎7167-2318

## 地域公開講座「高齢者医療ケア」とチェロ演奏会

📅 9月23日(土) 午後2時～4時

📍 特別養護老人ホームひかり隣保館(十余二)

📌 定30人

📌 室内履き、飲み物

📌 9月15日(金)までに、ひかり隣保館へ電話で※応募者多数の場合は抽選

📍 ひかり隣保館 ☎7131-2914・高齢者支援課 ☎7168-1996

## 旧吉田家住宅 ガイドボランティア養成講座

📅 開催日/10月5日(木)・13日(金)・25日(水)、11月1日(水)・12日(日)・21日(火)(計6回)

📌 修了後に旧吉田家住宅歴史公園のガイドボランティアとして活動できるかた、先着10人

📌 費3,000円

📌 9月1日(金)午前9時30分から、3ページ下の必要事項を書いて、同公園へファクスか電話で

📌 開催時間や内容など、詳しくは問い合わせを

📍 同旧吉田家住宅歴史公園 ☎・FAX 7135-7007

## 成年後見人と市民後見人の 活動を学ぼう

📅 10月12日(木) 午後2時～4時

📍 いきいきプラザ

📌 市内在住のかた、先着15人

📌 成年後見制度と市民後見人の活動について、行政書士や市民後見人から説明を聞いて学びます

📌 筆記用具

📌 9月1日(金)午前9時から、柏市社会福祉協議会へ電話で

📌 オンライン受講あり

📍 柏市社会福祉協議会 ☎7163-7676

## 演奏会「羽ばたけ未来の ヴィルトゥオーソ」



📅 12月2日(土) 午後2時～4時

📍 市民文化会館小ホール

📌 先着300人

📌 若手アーティストがフルートとピアノでフィギュアスケートの世界を表現します

📌 費1,200円 ※18歳以下500円

📌 9月2日(土) ▶ 午前9時から、市民文化会館かアミューゼ柏へ直接 ▶ 午前10時から、チケットぴあのホームページで

📌 未就学児は入場不可

📍 市民文化会館 ☎7164-9141



## 合同企業説明会

📅 9月8日(金) 午前10時～午後1時30分

📍 パレット柏

📌 49歳以下で無職のかた、先着40人 ※学生を除く

📌 企業6社による仕事内容の説明、個別相談など

📌 9月1日(金)午前9時30分から、かしわ地域若者サポートステーションへ電話で

📍 同ステーション ☎7100-1940・商工振興課 ☎7167-1141

## ひきこもりのための 家族セミナー



📅 9月16日(土) 午後1時～3時

📍 ラコルタ柏(教育福祉会館)

📌 先着120人

📌 費1組500円

📌 9月1日(金)午前9時から、はがきに3ページ下の必要事項を書いて、〒277-0842末広町5-16エスパス柏ビル5階D キャリアデザイン研究所へ郵送・FAX7137-7475するか同研究所のホームページで

📌 当日午後3時20分～4時30分に無料相談会あり(要予約)

📌 詳しくは同研究所のホームページを見るか問い合わせを

📍 同研究所 ☎7137-7470・商工振興課 ☎7167-1141

## 旧吉田家住宅歴史公園 のイベント



### ミニ企画展「花野井村のあゆみ」

📅 開催期間/9月10日(日)～10月1日(日)

📌 史料などから花野井村の歴史を紹介します

📌 入場料/210円

### 秘蔵ガイド+ランチ

📅 10月6日(金) 午前11時～午後2時

📌 定8人

📌 非公開の向蔵をガイド付きで見学し、書院でランチを味わいます

📌 費6,500円

📌 9月10日(日)までに、3ページ下の必要事項を書いて、同公園へファクスか同公園のホームページで※応募者多数の場合は抽選。結果は9月18日(月)までに連絡

📍 同旧吉田家住宅歴史公園 ☎・FAX 7135-7007



**サツマイモ・落花生収穫体験**



📍①鹿倉農園(柳戸) = 9月30日(土)・10月1日(日)・14日(土)・15日(日)・21日(土)・22日(日)②石井農園(箕輪新田) = 10月7日(土)~9日(月)※いずれも午前9時~10時30分・午前10時30分~正午  
**《共通》**  
 定 各回先着80人  
 費 1組1,000円(5人まで)※サツマイモ(5株)3,000円、落花生(2キログラム程度)3,000円のいずれか購入を  
 汚れてもよい服装・長靴、軍手  
 申 9月1日(金)午前9時から、農菜土のホームページで  
 農菜土(鹿倉農園)☎7137-7318・農政課☎7167-1143

**なかよし動物フェスティバル**



9月20日~26日は動物愛護週間です。動物との接し方や正しい飼い方などについて、理解を深めてみませんか。  
**開催日** / 9月23日(土)  
**①こども体験教室**  
 時 午前10時~11時 = ふれあい教室 午後1時30分~2時30分 = 獣医師体験  
 市内在住・在学中で ④ = 5歳~小学生、20人 ⑤ = 小学4年生~高校生、5人 ※小学生以下は保護者同伴  
**②防災に役立つマッサージ&しつけ教室**  
 時 午後1時~3時  
 市内在住のかた、15組※犬・猫の同伴可  
 防災にも役立つ犬や猫との接し方について学びます  
**③しつけ相談・動物健康相談**  
 時 午前10時~正午 = しつけ相談 午後1時~3時30分 = 健康相談  
 市内在住のかた  
**④どうぶつクイズ(オリエンテーリング)・⑤「わが家の犬・猫写真コンクール」作品展示**  
 時 午前10時~午後3時  
**《共通》**  
 申 ▶①・② = 9月12日(火)までに、はがきに3ページ下の必要事項とメールアドレス(あるかだけ)、同伴する犬猫の種別・種類・年齢(②だけ)を書いて、〒277-0924風早2丁目4-3 柏市動物愛護ふれあいセンターへ郵送(必着)か✉info-dbt@city.kashiwa.chiba.jpで※応募者多数の場合は抽選▶③~⑤ = 当日、会場へ直接  
 ◎駐車場など、詳しくは同センターのホームページを見るか問い合わせを  
 動物愛護ふれあいセンター☎7190-2828

**風船ランプづくり**



時 9月16日(土)午前9時30分~11時・午前11時30分~午後1時・午後1時30分~3時  
 所 あけぼの山公園柏泉亭  
 小学生以上のかた、各先着10人  
 膨らませた風船に和紙を貼ってランプを作ります  
 費 700円  
 申 9月1日(金)午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接  
 入室時は靴下の着用を  
 あけぼの山農業公園☎7133-8877

**知って安心！ 成年後見制度、遺言、相続**

時 10月12日(木) = 法定後見制度と相続 ▶10月13日(金) = 任意後見制度と遺言 ※いずれも午後1時30分~3時。計2回  
 所 沼南社会福祉センター  
 市内在住のかた、50人  
 申 9月30日(土)までに、沼南地域包括支援センターへ電話か直接※応募者多数の場合は抽選  
 沼南地域包括支援センター☎7190-1900・地域包括支援課☎7167-2318

**老後の安心講座**

時 10月22日(日)午前10時~午後5時、10月29日(日)午後1時~4時30分(計2回)  
 所 パレット柏  
 定 先着25人  
 相続・遺言、成年後見制度、市の地域包括ケアの現状を学びます  
 費 1,000円  
 申 9月1日(金)午前9時から、はがきに3ページ下の必要事項を書いて、〒277-0835松ヶ崎1204-56 東葛市民後見人の会柏支部へ郵送・FAX7144-6707・✉tsk02kashiwa@jcom.zaq.ne.jpするか電話で  
 同会柏支部(澤村)☎070-3538-2859・地域包括支援課☎7167-2318



**10月**  
**リボン館のリサイクル講座**  
 不用品を有効利用しましょう

折り紙でハロウィングッズ作り	1日(日)午前10時~正午。小学生の子どもと保護者、先着8組。100円
ピンクリボンキャンペーン帽子作り	4日(水)午前10時~午後4時。先着6人。無料
着物からバッククロスエプロン作り	6日(金)午前10時~午後4時。先着6人。100円
セーターからサイドリボンベスト作り	11日(水)午前10時~午後4時。先着6人。100円
着物からパンツ作り	20日(金)午前10時~午後0時30分。先着6人。100円
包丁研ぎ教室	22日(日)午前10時~正午。先着6人。100円
何でも修理教室(おもちゃ、時計、家庭の小物類)	22日(日)午後1時~午後4時。先着8人。無料

**必ず事前に申し込みを** 9月2日(土)午前9時30分から、同館へ電話で

所 動物愛護ふれあいセンター  
 ☎7199-5082(月曜休館、祝日の場合は翌日休館)

**在宅生活を安心して送るための床ずれ予防**

時 10月14日(土)午前10時~11時30分  
 市内在住のかた、先着15人  
 「床ずれ予防のための排泄(せつ)介助」など、自宅でする床ずれ予防について学びます  
 申 9月1日(金)午前9時から、介護老人保健施設はみんぐへ電話か直接  
 施設内ではマスクの着用を  
 はみんぐ☎7134-0660

ラコルタ柏のイベント  
No.2

## ①暮らしにいかす「ふろしき講座」

時10月2日(月)午前10時30分～正午

☑生活や防災に役立つ風呂敷の使い方などを学びます

費1,500円

## ②スイーツデコ体験「ハロウィーンパフェ」

時10月9日(月)午前10時～11時30分

☑粘土製のスイーツデコでハロウィーンパフェを作ります

費300円

## ③多肉植物を使ってかわいい寄せ植え講座

時10月13日(金)午前10時～正午

☑数種類の多肉植物を使ってかわいい寄せ植えを作ります

費2,000円

☑ピンセット、はさみ、霧吹き、持ち帰り用の袋

## 《共通》

所ラコルタ柏(教育福祉会館)

☑市内在住・在勤・在学のかた①=10人②・③=各20人

☑①=9月24日(日)②・③=10月1日(日)までに、3ページ下の必要事項を書いて、柏市社会福祉協議会へ☑tasedai@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選

◎内容など、詳しくは同協議会のホームページを見るか問い合わせを

☎柏市社会福祉協議会☎7163-9001

## ユネスコ秋季英会話教室

時☑基礎英会話=10月2日～12月4日の毎週月曜日▶世界遺産と英会話=10月4日～12月6日の毎週水曜日※いずれも午後1時30分～3時30分。各計10回

所ラコルタ柏(教育福祉会館)

☑市内在住・在勤のかた、各30人

費各7,000円※テキスト代は実費

☑9月15日(金)までに、はがきに3ページ下の必要事項と希望の内容を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏ユネスコ協会へ郵送(当日消印有効)か☑kashiwaunesco@jcom.zaq.ne.jpで※応募者多数の場合は抽選

☎柏ユネスコ協会(西山)☎090-2331-0488・文化課☎7191-7403

ラコルタ柏のイベント  
No.1

## ①リラックスピラティス

時9月12日(火)午前10時～11時

費500円

☑運動ができる服装、飲み物

## ②筋肉が分かる講座

時9月20日(水)午後3時～4時30分

費1,000円

## ③夜ヨガ

時9月22日(金)午後6時30分～7時30分

費500円

## ④楽しく体を動かす「はじめてのサルサ」

時9月26日(火)午後6時30分～8時

費1,000円

☑運動ができる服装

## ⑤ゆらゆらヨガ

時10月10日(火)午前10時30分～11時30分

費500円

## 《共通》

所ラコルタ柏(教育福祉会館)

☑市内在住・在勤・在学のかた①=10人②～④=各20人⑤=8人

☑①=9月7日(木)②=9月13日(水)③=9月15日(金)④=9月19日(火)⑤=9月26日(火)までに、3ページ下の必要事項を書いて、柏市社会福祉協議会へ☑tasedai@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選

◎内容など、詳しくは同協議会のホームページを見るか問い合わせを

☎柏市社会福祉協議会☎7163-9001

## 援農ボランティア養成講座

時10月5日～11月30日の毎週木曜日午後1時～4時※11月23日を除く。計8回

所柏たなか農園(船戸)

☑18歳以上で農業に関心があるかた、先着15人

☑市内の農家のかたから農業全般について実習を交えて学びます

費4,000円

☑汚れてもよい服装・長靴・手袋・帽子、筆記用具

☑9月1日(金)午前9時から、3ページ下の必要事項を書いて、柏たなか農園へ☑kashiwatanaka.farm@gmail.comで

☑参加者に旬の野菜をプレゼント

☎柏たなか農園(松本)☎080-6507-1631・農政課☎7167-1143

ワークショップまつり  
ハンドメイドマルシェ

時10月7日(土)・8日(日)午前10時～午後3時

☑ハーバリウム作りやペーパークラフトなど、子どもも大人も楽しめるワークショップと手作り市

◎費用や申し込み方法など、詳しくはあけぼの山農業公園のホームページで

所☎あけぼの山農業公園☎7133-8877

## 9月の 市民ギャラリー



開催時間などはこちら

市民団体によるさまざまな展示を行っています。

イベント・内容	開催日
2023平和のための戦争展「とうかつ」	2日(土)～5日(火)
三木会作品展(絵画)	6日(水)～9日(土)
生涯現役ときわ会創立30周年記念作品展(絵画など)	10日(日)～13日(水)
柏彩友会水彩画展	14日(木)～17日(日)
清水廣志個展(洋画)	18日(月)～22日(金)
レモンの会展(絵画など)	23日(土)～27日(水)
油絵サークル喜々展	28日(木)～10月1日(日)

所☎市民ギャラリー(パレット柏)☎7157-0280

デジタル創作映像作品  
づくり(入門編)



📍▶平日コース=10月5日~26日の毎週木曜日▶休日コース=10月7日~28日の毎週土曜日※いずれも午前10時~正午。各計4回  
 📍ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 📍市内在住・在勤・在学で18歳以上のかた、各25人  
 📍デジタル創作映像の入門スキルを学びます  
 📍パソコン、筆記用具、16ギガバイト以上のUSBメモリ、タブレットかスマートフォン  
 📍9月13日(水)までに、往復はがきに3ページ下の必要事項と希望コース名・メールアドレスを書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送(必着)・FAX7163-9364・✉info-chkm@city.kashiwa.chiba.jpするか市のホームページで※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選  
 📍中央公民館☎7164-1811

年賀状作成講座



📍10月3日(火)・17日(火)午前9時30分~11時30分(計2回)  
 📍ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 📍市内在住・在勤・在学で、パソコンの基本操作ができるかた、15人  
 📍ワードとエクセルを使って年賀状の本文と宛名書きをします  
 📍2ギガバイト以上のUSBメモリ、筆記用具  
 📍9月19日(火)までに、往復はがきに3ページ下の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送(必着)・FAX7163-9364・✉info-chkm@city.kashiwa.chiba.jpするか市のホームページで※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選。今年度IT(パソコン)講座を初めて受講するかたを優先  
 📍中央公民館☎7164-1811

市民公益活動団体ポスター展

たまご補助金交付団体と柏・愛らぶ基金団体の活動を紹介するポスターを展示します。  
 展示期間/9月15日(金)~30日(土)  
 📍パレット柏  
 📍市民活動サポートコーナー☎7163-1143

柏駅前  
歴史ボランティアガイドツアー

📍9月28日(木)、10月27日(金)※いずれも午前10時~11時15分。雨天中止  
 集合/かしわインフォメーションセンター(柏駅南口ファミリかしわ3階)  
 解散/柏駅東口  
 📍各先着6人  
 📍9月1日(金)午前9時から、同センターへ電話で  
 📍同センター☎7128-5610・商工振興課☎7167-1141

パレット柏のイベント

📍所 圃パレット柏☎7157-0280



その他のイベントはこちら

イベント・内容	とき	対象・定員	費用
①スマホ・パソコン無料相談	9月8日(金)午前10時~午後4時	先着20人	無料
②午後クラ「篠村友輝哉ピアノコンサート」	9月21日(木)午後1時30分~2時15分	先着80人	
③癒やされる一杯「コーヒー学」	9月21日(木)、10月19日(木)、11月16日(木)※いずれも午前9時30分~11時30分。計3回	初めてのかた、先着16人	1,500円
④これからアート学「水彩画編」	9月23日(土)、10月28日(土)、11月25日(土)、12月23日(土)※いずれも午後3時20分~5時40分	各先着20人	2,000円
⑤発酵学「発酵弁当づくり」	9月23日(土)午後0時30分~2時45分	先着20人	1,500円
⑥おたのしみ劇場	9月27日(水)午前10時~10時30分	乳幼児と保護者、先着10組	無料
⑦美学「ポールウォーキングで美しい歩き方」	10月2日(月)午後3時30分~5時	先着13人	1,000円
⑧おはなし会	10月4日(水)午前10時30分~11時	乳幼児と保護者、先着10組	無料
⑨お香学「 <input type="checkbox"/> 練香 <input type="checkbox"/> 文香 <input type="checkbox"/> スワッグ <input type="checkbox"/> 金欄(きんらん)袋」	<input type="checkbox"/> A = 10月14日(土) <input type="checkbox"/> B = 11月11日(土) <input type="checkbox"/> C = 12月9日(土) <input type="checkbox"/> D = 12月23日(土)※いずれも午後0時10分~1時20分・午後1時40分~2時50分	各先着7人	3,000円 ※ <input type="checkbox"/> Dは4,500円
⑩ほんとうの数学「高校数学-図形編」	10月14日(土)、11月11日(土)※いずれも午後0時15分~2時45分	高校生以上のかた、各先着30人	1,000円

📍▶①・⑥・⑦=9月2日(土)午前9時から⑧=9月16日(土)午前9時から、パレット柏へ電話で▶②=当日、会場へ直接▶③~⑤・⑨・⑩=9月2日(土)午前9時から、3ページ下の必要事項を書いて、パレット柏へ✉palettekashiwa.mail@gmail.comで

## ボランティア入門講座

時 10月7日(土)午前10時～正午  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 対 市内在住・在勤・在学でボランティア活動に関心があるかた、20人  
 関 活動の紹介や心構えを学びます  
 申 9月29日(金)までに、3ページ下の必要事項を書いて、柏市社会福祉協議会ボランティアセンターへ FAX 7165-1355  
 ・ 〓 volunteer@kashiwa-shakyo.or.jpするか電話で※応募者多数の場合は抽選  
 〓 ボランティアセンター ☎ 7165-0880

## 富勢ヨーガ教室



時 10月6日～11月24日の毎週金曜日  
 午前10時30分～11時30分(計8回)  
 所 富勢運動場  
 対 18歳以上のかた、先着20人  
 関 やさしいポーズと呼吸法で、心身共にリフレッシュします  
 費 6,000円  
 関 運動ができる服装、タオル、飲み物  
 申 9月2日(土)午前10時から、中央体育館へ電話で  
 〓 子どもも同伴不可  
 〓 中央体育館 ☎ 7179-5755

## 国際交流のためのイベント



国際交流サロン「姉妹・友好都市活動とは」  
 時 9月21日(木)午後8時～9時  
 〓 web会議アプリ「Zoom(ズーム)」が使えるかた、先着30人  
 〓 海外への交換派遣や周年行事の紹介と参加方法について説明を聞きます  
 世界のバーベキューパーティー  
 時 9月24日(日)午前10時～午後1時  
 〓 水た果樹園(流山市)  
 〓 先着30人  
 費 1,000円※小学生500円、未就学児は無料  
 国際理解講演会「世界一周の旅～日本人が知らない魅惑の絶景」  
 時 9月30日(土)午後1時～2時30分  
 所 パレット柏  
 〓 先着27人  
 〓 ツアーではなかなか行けない南米・アフリカ・中近東の旅の話の聞きます  
 費 400円  
 《共通》  
 〓 9月1日(金)午前9時から、3ページ下の必要事項を書いて、国際交流センター(パレット柏)へ 〓 boshu-1@kira-kira.jpか直接  
 ◎内容など、詳しくは同センターのホームページで  
 〓 国際交流センター ☎ 7157-0281

## 5分でお片付け整理収納術



時 10月4日(水)午前10時～正午  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 対 市内在住・在勤・在学で18歳以上のかた、20人  
 関 整理収納の基本的な手順や収納用品などについて学びます  
 〓 筆記用具、飲み物  
 〓 9月25日(月)までに、往復はがきに3ページ下の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送(必着)・FAX 7163-9364  
 ・ 〓 info-chkm@city.kashiwa.chiba.jpするか市のホームページで※応募者多数の場合は抽選  
 〓 中央公民館 ☎ 7164-1811

## カシニワ講座「カシニワハーバルライフ」



時 9月30日(土)午前9時～11時30分  
 所 高柳近隣センター  
 対 中学生以上のかた、15人  
 〓 カシニワの藤ヶ谷ハーブ薬草園を見学した後、ハーブで香り袋を作ります  
 〓 針、糸、糸切りばさみ  
 〓 9月18日(月)までに、市のホームページで※応募者多数の場合は抽選  
 〓 住環境再生課 ☎ 7167-2528

9月

## 健康ガイド

〓=予約制 ウ柏=ウェルネス柏  
 教福=ラコルタ柏(教育福祉会館)

夜間・休日に  
 急病になったら

▶夜間…内科・小児科 ☎ 7163-0119※音声案内  
 ▶日曜日・祝日…歯科 ☎ 7164-8114(午前9時45分～正午)  
 歯科以外 ☎ 7163-0119※音声案内

コロナの症状の疑いがあり  
 受診等に迷ったら

柏市新型コロナウイルス感染症相談センター  
 ☎ 050-5527-6942(午前9時～午後5時)

## 保健予防課 ☎ 7167-1254

こころの健康相談 〓	19日(火)・21日(木)・25日(月)・26日(火)午後2時～4時、ウ柏。心の病などで悩んでいるかた、家族。精神科医による相談
酒害教室 〓	5日(火)午後2時～4時、教福。本人・家族
アルコール等悩みごと相談 〓	12日(火)午後2時～4時、ウ柏。本人・家族
アルコール家族教室 〓	11日(月)午後1時30分～3時30分、中央保健センター。家族のかた
HIV等検査・相談 〓	11日(月)午後5時～6時・25日(月)午後1時～2時、ウ柏※予約は市のホームページで

## 健康増進課 ☎ 7168-3715

かしわ歯科相談室	28日(木)午後1時30分～3時、ウ柏。歯科医師による相談。当日、会場へ直接
医療安全支援センター(総務企画課内) ☎ 7167-1775	
医療安全相談	(月)～(金)午前9時～正午・午後1時～3時
衛生検査課 ☎ 7167-1268	
飲用井戸の水質検査 〓	5日(火)・19日(火)午前9時～11時、ウ柏。検査は有料

## 地域保健課 ☎ 7167-1257

ママパパサロン 〓	14日(木)午前9時30分～11時。初めての出産を迎える夫婦。オンラインによる講義や交流。予約は市のホームページで
新生児訪問	生後2カ月以下の乳児がいる家庭に助産師や保健師が訪問し、赤ちゃんの成長の確認、育児に関する相談等を行います※生後7日以内に、母子健康手帳別冊にある出生連絡票を郵送か市のホームページで申し込みを
推進員の赤ちゃん訪問	生後3・4カ月の乳児がいる家庭に柏市民健康づくり推進員が訪問し、地域の子育て情報等を提供
対象者には通知を順次送付	▶8カ月児相談 ▶1歳6カ月児健診 ▶3歳児健診 ▶フッ化物歯面塗布

### スポーツ推進委員南部支部 秋のニュースポーツデイ

📅 9月10日(日)午前9時～11時40分※雨天時は体育館だけ  
 📍 光ヶ丘小学校  
 🎯 種目▶運動場＝モルック▶体育館＝ボッチャ、カローリングなどのニュースポーツ  
 🏠 市内在住・在勤・在学で小学生以上のかた※小学3年生以下は保護者同伴  
 📋 運動ができる服装・靴(運動場だけ)・室内履き(体育館だけ)、タオル、飲み物  
 📄 当日、会場へ直接  
 📞 同支部(木村) ☎090-2545-0595  
 ・スポーツ課 ☎7167-1133



### 沼南体育館のイベント



① **沼南ナイトヨガ教室**  
 📅 10月3日～11月21日の毎週火曜日  
 🕒 午後7時15分～8時15分(計8回)  
 ② **初級ピラティス教室**  
 📅 10月11日～11月29日の毎週水曜日  
 🕒 午前9時30分～10時30分(計8回)  
 ③ **沼南ナイトピラティス教室**  
 📅 10月12日～11月30日の毎週木曜日  
 🕒 午後7時15分～8時15分(計8回)  
 ④ **沼南ヨガ教室**  
 📅 10月13日～12月1日の毎週金曜日  
 🕒 午前9時30分～10時45分(計8回)  
 《共通》  
 🏠 18歳以上のかた、各先着45人  
 📋 ①・④＝呼吸を改善し、心と体のバランスを整えます②・③＝体幹部を強化し、姿勢を整えます  
 📄 ①～③＝各6,000円④＝7,040円  
 📋 運動ができる服装・室内履き、タオル、飲み物  
 📄 ①＝9月7日(木)②＝9月4日(月)③＝9月6日(水)④＝9月5日(火)午前10時から、沼南体育館へ電話か直接  
 🏠 子ども同伴不可  
 📞 沼南体育館 ☎7128-5587

### こんぶくろ池 「きのご観察会」



📅 10月15日(日)午前9時30分～正午  
 📍 こんぶくろ池自然博物公園  
 📄 30人※小学生以下は保護者同伴  
 📋 キノコ類の多様性やさまざまな生態を観察します  
 📄 9月23日(土)に、こんぶくろ池自然の森へ電話か、9月16日(土)～23日(土)に、こんぶくろ池自然の森のホームページで※応募者多数の場合は抽選  
 📞 こんぶくろ池自然の森 ☎7132-8800・環境政策課 ☎7167-1695

### 中央体育館のイベント



① **初級ヨガ教室**  
 📅 9月28日～11月30日の毎週木曜日  
 🕒 午前9時30分～10時30分※10月26日、11月23日を除く。計8回  
 ② **いきいき体操教室**  
 📅 9月29日～12月1日の毎週金曜日  
 🕒 午後1時30分～2時30分※10月27日、11月3日を除く。計8回  
 ③ **健康ヨガ教室A・④健康ヨガ教室B**  
 📅 10月3日～11月28日の毎週火曜日  
 ③＝午前9時30分～10時30分④＝午前11時～正午※いずれも10月24日を除く。各計8回  
 ⑤ **ナイトピラティス教室**  
 📅 10月3日～11月28日の毎週火曜日  
 🕒 午後7時30分～8時30分※10月24日を除く。計8回  
 ⑥ **マットピラティス教室**  
 📅 10月4日～11月29日の毎週水曜日  
 🕒 午前11時30分～午後0時30分※10月25日を除く。計8回  
 《共通》  
 🏠 18歳以上のかた、各先着50人  
 📋 ①＝体をゆったり伸ばし血行を良くして心身を整えます②＝大筋群や深部筋を刺激し、体のバランスを整えます③・④＝やさしいポーズと呼吸法で、心身共にリフレッシュします⑤・⑥＝体幹部を強化し、姿勢を整えます  
 📄 各6,000円  
 📋 運動ができる服装、タオル、飲み物  
 📄 ①＝9月6日(水)②＝9月5日(火)③＝9月7日(木)④＝9月8日(金)⑤＝9月2日(土)⑥＝9月4日(月)午前10時から、中央体育館へ電話で  
 🏠 子ども同伴不可  
 📞 中央体育館 ☎7179-5755

## 手賀沼流域フォーラム

### 柏地域イベント

📍＝集合 📍＝解散

催し	とき	ところ・内容など	問い合わせ
①大堀川わくわくウォーキング	9月24日(日)午前9時～正午※雨天中止	手賀沼周辺の史跡を巡ったり、手賀沼公園で遊覧船に乗ったりします 📍我孫子駅南口 📍手賀沼公園	深津 ☎090-3436-9724
②大津川中流域の自然と歴史を歩く	10月1日(日)午前9時30分～午後3時※荒天中止	かにうちの森、高柳長屋門、福寿院などを巡ります 📍📍高柳駅東口	興石(こしいし) ☎090-4731-7699

📋 ①＝3キロメートル程度の道のりを歩けるかた、先着25人※小学生以下は保護者同伴②＝18歳以上で8キロメートル程度の道のりを歩けるかた、先着20人  
 📋 運動ができる服装・靴、帽子、飲み物、弁当・敷物(②だけ)  
 📄 9月2日(土)午前9時から、3ページ下の必要事項を書いて①＝深津へ✉akmo0613@true.ocn.ne.jpか電話で②＝興石へ✉7193-1916か✉koshiishigm@gmail.comで  
 📞 環境政策課 ☎7167-1695

## キッズ

ペアレントトレーニング  
in かしわ

📅 9月29日、10月13日・27日、11月10日・24日、12月8日・22日、来年1月5日の各金曜日午前10時～11時45分(計8回)

📍 ラコルタ柏(教育福祉会館)

👤 市内在住で、4歳～小学2年生の子どもの保護者、7人

👤 子どもへの接し方を学びます

📅 9月1日(金)～12日(火)に、こども支援室(ウェルネス柏3階)で配布する申込書に必要事項を書いて、〒277-0004柏下65-1 柏市役所こども支援室へ郵送(必着)・FAX7162-1077するか直接持参を※応募者多数の場合は選考。結果は9月25日(月)までに連絡。申込書は市のホームページからダウンロード可

👤 子ども同伴不可。保育あり(生後3カ月以上。要予約)

📞 こども支援室 ☎7167-1458

9月はがん征圧月間  
がん予防展・講演会

## がん予防展

📅 9月3日(日)午前10時～午後4時

📍 セブンパークアリオ柏(大島田1丁目)

👤 がんに関するパネル展示など

## がん講演会

📅 配信期間/9月29日(金)～10月13日(金)

👤 講演 ▶ 国立がん研究センター東病院医師・矢野友規さん「知ってほしい!がんのこと、内視鏡のこと」▶ フリーアナウンサー・清水健さん「大切な人の『思い』とともに～家族で向き合った闘病生活～」

📅 申込期限/9月8日(金)

📞 申し込み方法など、詳しくは千葉県のホームページで

📍 千葉県健康づくり支援課 ☎043-223-2686



## 健康ボウリング教室

## 開催日時

日にち	時間
10月19日～11月30日の毎週木曜日※11月23日を除く	午前8時30分～11時、正午～午後2時30分
10月20日～12月1日の毎週金曜日※11月3日を除く	
10月24日～11月28日の毎週火曜日	正午～午後2時30分
10月25日～11月29日の毎週水曜日	

※いずれも計6回

📍 セブンパークアリオ柏(大島田1丁目)

👤 各先着18人

📄 2,000円

👤 動きやすい服装、靴下

📅 9月1日(金)午前10時から、3ページ下の必要事項と希望の曜日を書いて、ラウンドワンスタジアムアリオ柏店へ FAX7190-1204・電話するか直接 同店(平塚) ☎070-1274-6865(午前10時以降)・スポーツ課 ☎7167-1133

## キッズ



## 児童センターへ行こう!



その他のイベントはこちら

布施遊戯室(布施近隣センター内)  
☎7135-3960(午後1時～5時)

## ミニわいわいin布施近隣センター

\*親子で自由に遊べます。手遊びや工作などの時間もあります

📅 9月5日(火)、10月17日(火)※いずれも午前10時～正午 📍 乳幼児と保護者、各先着10組 📅 当日、会場へ直接

永楽台児童センター(永楽台近隣センター内)  
☎7163-4050

## もしもの時の乳幼児救急講座 保護者

\*女性救急救命士から乳幼児の事故や病気の対処法と予防を学び、心肺蘇生法などを体験します

📅 10月5日(木)午前10時～11時30分 📍 乳幼児の保護者、先着13人 📅 9月2日(土)午後2時～📍で

保護者 =主に保護者対象

高柳児童センター☎7190-1348

## わくわくスペシャル「音楽で楽しもう」

\*季節の歌や手遊びを親子で楽しみます

📅 9月14日(木)午前11時～11時40分 📍 乳幼児と保護者、先着25組 📅 当日、会場へ直接

## 親子で友だちつくろう「2・3歳児あつまれ」

\*簡単な工作や親子遊びをします

📅 9月12日(火)、10月13日(金)※いずれも午前10時～11時30分 📍 平成31年4月2日～令和3年4月1日生まれの幼児と保護者、各先着10組 📅 9月2日(土)午後2時～📍で

豊四季台児童センター☎7144-5363

## はぐはぐスペシャル「体を使って元気に遊ぼう」

\*親子で体を使って楽しく遊べます

📅 9月20日(水)午前10時30分～11時15分 📍 乳幼児と保護者、先着14組 📅 9月2日(土)午後2時～📍で

しこだ児童センター☎7145-2522

## ポーネルドの遊具であそぼう

\*遊具を使い、転がったりジャンプしたりして体を動かして遊べます

📅 9月16日(土)午前10時～10時50分・午前11時10分～正午・午後1時30分～2時20分・午後2時40分～3時30分 📍 乳幼児～小学3年生と保護者、各先着7組 📅 9月1日(金)午前10時～📍で

## 子育てミニ講座「発達が気になる子の就園・就学の悩み」保護者

\*発達相談員から子どもの発達や心配事についての話を聞きます。質問や個別相談もできます

📅 9月24日(日)午前10時～11時(個別相談は午前11時～正午) 📍 先着10人(個別相談は先着5人) 📅 9月2日(土)午前10時～📍で

## 釜のめし・おもちゃ図書館

\*障害のある子どもない子ども手作り布おもちゃと一緒に遊べます

📅 9月24日(日)午前10時～午後1時 📍 乳幼児～18歳※未就学児は保護者同伴 📅 当日、会場へ直接

**キッズ** 子育てをもっと楽しく  
ペアレント・プログラム

時 9月21日・28日、10月12日・19日、  
11月2日・9日の各木曜日午前10時～  
11時10分(計6回)  
対 3～6歳の子どもの保護者、先着12人  
関 子どもの行動から褒めるポイント  
の見つけ方を学びます  
申 9月5日(火)午後2時から、しこだ児童  
センターへ電話で  
他 保育あり(要予約)  
所 岡しこだ児童センター ☎7145-  
2522

**キッズ** 親子の絆づくりプログラム  
赤ちゃんがきた!

時 10月12日～11月2日の毎週木曜日  
午前10時～正午(計4回)  
所 高柳児童センター  
対 令和5年5月3日～8月12日生まれの  
乳児と初めて子育てをしている母親、  
先着10組  
関 育児の知識や親の役割などを学び  
ながら、お母さん同士が交流します  
費 1,000円  
申 9月5日(火)午前10時から、しこだ  
児童センターへ電話で  
岡しこだ児童センター ☎7145-2522

**キッズ** ピョピョ親子  
ショートテニス教室

時 10月9日(月)午前10時20分～正午  
所 吉田記念テニス研修センター(花野  
井)  
対 テニス未経験の3歳～小学生の子ど  
もと保護者、先着80組  
関 家族で楽しくテニスをして遊びま  
す  
費 500円  
他 運動ができる服装・靴、タオル、着  
替え  
申 9月5日(火)午前9時から、同研修セン  
ターのホームページで  
岡 同研修センター ☎7134-3030、共  
生・交流推進センター ☎7167-0941

**キッズ** こども図書館



9月のイベント

読み聞かせや手遊び  
など、日にちによって  
さまざまなイベントを  
行います



内容はこちら

とき

7日(休)午前11時～11時30分
9日(出)午前11時～11時30分
10日(日)午後2時30分～3時
12日(火)午前11時～11時30分
14日(木)午前11時～11時30分
15日(金)午前11時～11時30分
17日(日)午後2時～2時30分
19日(火)午前11時～11時30分
22日(金)午前11時～11時30分
24日(日)午前11時～11時30分
26日(火)午前11時～11時30分
28日(木)午後3時～3時30分
30日(土)午前11時～11時30分

申 当日、会場へ直接  
所 岡こども図書館 ☎7108-1111

**キッズ**



対象は未就園児と保護者。  
気軽に参加して、みんなでわい  
わい楽しもう!

\*ふれあい親子広場

市内の公園や屋内施設などで、児童厚生員と一緒に手遊びや体遊び、エプ  
ロンシアターなどを楽しめます。

とき	ところ(定員)	とき	ところ(定員)
9月 7日(休)	こども図書館 ☎	10月 3日(火)	中原ふれあい防災公園
13日(水)	県立柏の葉公園	6日(金)	大堀川防災レクリエーション公園
15日(金)	ラコルタ柏(教育福祉会館) ☎(先着15組)	10日(火)	柏リフレッシュ公園
21日(木)	柏ふるさと公園	11日(水)	北柏ふるさと公園
26日(火)	ららぽーと柏の葉北館3階 ☎(先着15組)	19日(木)	増尾城址(し)総合公園
29日(金)	セナリオハウスパーク柏た なか	25日(水)	柏たなか北公園

※いずれも午前10時30分～11時15分(こども図書館は午前11時～11時30分。☎  
を除き雨天中止)

申 当日、会場へ直接  
岡しこだ児童センター ☎7145-2522

広告欄

掲載されている広告については、直接広告主へお問い合わせください

“老後破たん” “相続貧乏” にならないために  
女性税理士に学ぶ「老後資金&不動産相続対策セミナー」

9月16日(土)・23日(土・祝)  
柏で開催! 参加無料・要予約

「ライダース・パブリシティ」では税理  
士の宿谷紫さんを講師に招き「老後資金  
&不動産相続対策セミナー」を同社運営

の総合住宅展示場「柏駅西口ハウジング  
ギャラリー」で開催。気軽に参加を。

時 9月16日(土)・23日(土・祝)【午前の  
部】午前10時～正午【午後の部】午後1  
時半～3時※希望の部を伝えてください

岡セミナー事務局(わかば企画内) ☎01  
20-661-339(受付時間午前10時～  
午後5時)※個人情報を受け付けに利用



WEBの申し込みは  
こちらから



※広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社ウィット」☎072-668-3275へ

## フレイルチェック講座

時 9月29日(金)午前10時～11時40分  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 対 市内在住で60歳以上のかた、先着20人  
 内 心と体の状態を測定し、健康長寿のポイントを学びます  
 特 動きやすい服装、タオル、飲み物、フレイルチェックカード・かしわフレイル予防ポイントカード(あるかただけ)  
 申 9月1日(金)午前9時から、3ページ下の必要事項を書いて、地域包括支援課へ☐info-chkh@city.kashiwa.chiba.jpか電話で  
 関 地域包括支援課☎7167-2318

介護予防講座  
「フレイルチェック」

時 9月27日(水)午後1時30分～3時10分  
 対 市内在住で60歳以上のかた、先着20人  
 内 体の機能の衰えを防ぎ、健康寿命を延ばす方法を講話と実技で学びます  
 特 運動ができる服装・室内履き、タオル、飲み物、フレイルチェックカード・かしわフレイル予防ポイントカード(あるかただけ)  
 申 9月1日(金)午前10時から、沼南老人福祉センター「いこい荘」へ電話か直接  
 所 関いこい荘☎7192-1401

キッズ  
ラコルタ柏の  
キッズイベント

①「学校に行けない」が僕のサイン  
 時 9月9日(土)午後1時30分～3時30分  
 対 市内在住・在学で10歳代のかた  
 内 子どもの心に寄り添うシンガー・ソングライターがトークとコンサートをを行います  
 ②あぶちゃんと遊ぼう「ハロウィンガーランド」  
 時 9月16日(土)午前10時～11時30分  
 対 市内在住・在勤の1・2歳の子どもと保護者、10組  
 内 ワークショップを通じて楽しく子育てするヒントを見つけます  
 費 200円※子ども1人追加につき100円  
 ③ママのための心の整え方とお話会  
 時 9月19日(火)午前10時～10時45分  
 対 市内在住・在勤の妊婦、0歳児と保護者、10組  
 内 コーチングの視点を取り入れ、子育てを軽やかに楽しむコツを学びます  
 費 500円  
 ④親子のほっとスペース「1歳の時間」  
 時 10月4日(水)午前10時30分～11時15分  
 対 市内在住・在勤の1歳児と保護者、15組  
 内 絵本を読んだり、工作をしたりして遊びます  
 《共通》  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 申 ▶①=当日、会場へ直接▶②=9月10日(日)③=9月11日(月)④=9月26日(火)までに、3ページ下の必要事項を参加者全員分書いて、柏市社会福祉協議会へ☐tasedai@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選  
 関 柏市社会福祉協議会☎7163-9001

キッズ

## 楽しく子育て「ルンルンクラブ」

対象年齢	ところ・申し込み先	開始日	定員
0歳児	しこだ児童センター☎7145-2522	10月3日(火)	先着12組
	南部こどもの広場(南部近隣センター内)☎7173-1333	10月4日(水)	先着7組
1歳児	豊四季台児童センター☎7144-5363	9月22日(金)	先着12組
	高柳児童センター☎7190-1348	9月27日(水)	先着10組

期間/9～11月※いずれも午前10時～11時15分。各計6回

対 0歳児 = 令和4年4月2日～令和5年4月1日生まれの第1子と保護者  
 1歳児 = 令和3年4月2日～令和4年4月1日生まれの子どもと保護者

内 親子で遊んだり情報交換をしたりして、仲間づくりをします

申 9月1日(金)午後2時から、各施設へ電話で※重複申し込みは不可

◎日程など、詳しくは市のホームページで

関 しこだ児童センター☎7145-2522



## 広告欄

掲載されている広告については、直接広告主へお問い合わせください

**庭木1本から承ります!**  
 庭木のプロフェッショナルがお伺いします!  
 お客様へのお約束 広報かしわをご覧の方に  
 庭木1本より明瞭料金 生垣剪定 長さ1m 高さ2m  
 トイレはお借りしません 通常 2,200円を  
 お茶はご遠慮します 先着10名様  
 土日もOKです **1,100円!** (税込)  
 1本からのお庭サービス **ガーデンエクステル**  
 柏支店 柏市豊四季 295-8 営業時間 9:00～17:00  
 お見積り・お問い合わせは **お電話** もしくは **2次元コード** から **04-7197-3580**


**正社員募集**  
**型枠大工**  
 未経験者 日給:11,000円～  
 月収例:253,000円 ※11,000円×23日稼働  
 経験者 日給:17,000円～21,000円  
 月収例:391,000円 ※17,000円×23日稼働  
 試用期間:2か月(労働条件は同じ)  
 年齢:59歳以下(定年60歳のため)  
 就業時間:8:00～17:30 休憩時間2時間  
 勤務地:柏市内全般  
 休日:日、祝日、その他  
 各種制度:健康保険・労災保険・厚生年金・雇用保険  
 株式会社山田建設 求人担当 ☎090-8598-1443  
 〒277-0054 千葉県柏市南増尾3丁目20-25 山田

\*広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社ウィット」☎072-668-3275へ




## 夏の夜空を彩る手賀沼花火大会


**募金総額**  
**★ 10,381,406円**



8月5日の手賀沼花火大会の開催にあたり、クラウドファンディングによる寄付を募集したところ、目標金額150万円の6倍を超える寄付が集まりました。これにより、予定していたプログラムとは別に、大きい花火を追加して打ち上げることができました。皆さんありがとうございました。

市内各所に募金箱を設置したほか、柏駅前でも募金活動を行いました





### かたくりの里講座

- ① **介護予防講座「フレイルチェック」**  
 時 9月8日(金)午前10時～正午  
 内容 心と体の状態を測定し、健康長寿のポイントを学びます  
 費 400円
  - ② **生きがいづくり講座「楽しい折り紙」**  
 時 9月22日・29日、10月6日・13日の各金曜日午前10時～正午(計4回)  
 内容 折り紙作品を作りながら脳を活性化させます  
 費 400円
  - ③ **生活情報教養講座「源氏物語の女君空蝉(うつせみ)と夕顔」**  
 時 9月30日(土)、10月7日(土)・21日(土)※いずれも午前10時～正午。計3回  
 内容 源氏物語の登場人物である空蝉と夕顔について読み解きます  
 費 300円
- 《共通》
- ☑ 市内在住で60歳以上のかた、①＝先着20人②＝先着15人③＝先着40人
  - ☑ ①＝運動ができる服装・飲み物・フレイルチェックカード②＝折り紙・はさみ・カッター・接着剤③＝筆記用具、かしわフレイル予防ポイントカード(あるかただけ)
  - ☑ 9月2日(土)午前9時30分から、南部老人福祉センター「かたくりの里」へ電話か直接
  - ☑ 関 かたくりの里 ☎ 7176-6151

### わたしは騙(だま)されない！消費者トラブル講座

時 10月12日(木)午後2時～3時  
 所 柏の葉二丁目町会ふるさとセンター  
 対象 市内在住で65歳以上のかた、先着20人  
 内容 高齢者を狙った詐欺の手口を、寸劇で分かりやすく学びます  
 時 9月1日(金)午前9時から、柏北部第2地域包括支援センターへ電話で  
 所 柏北部第2地域包括支援センター ☎ 7154-0200・地域包括支援課 ☎ 7167-2318

### 転倒無視テストで推定歩行年齢を知ろう

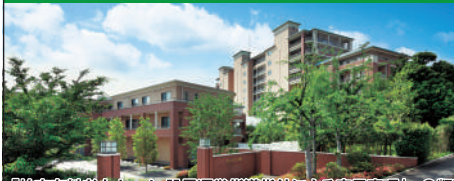
時 9月27日(水)午後1時30分～3時30分  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 対象 市内在住・在勤で60歳以上のかた、10人  
 費 200円  
 時 9月20日(水)までに、3ページ下の必要事項を書いて、柏市社会福祉協議会へ ☎ tasedai@kashiwa-shakyo.or.jp で※応募者多数の場合は抽選  
 所 柏市社会福祉協議会 ☎ 7163-9001

## 市民体育大会


種目	とき	ところ	対象	内容	費用・持ち物	申し込み	問い合わせ
グラウンド・ゴルフ	10月11日(水) 午前8時40分～午後0時30分	富勢運動場	市内在住・在勤・在学中で中学生以上のかた	個人戦(40ホール)	700円。飲み物、敷物	9月1日(金)～15日(金)に、田上(たがみ)へ電話で	田上 ☎ 7189-7828 (午後2時以降)
水泳	11月12日(日) ① 午前8時45分～11時30分 ② 午後1時～3時30分	柏洋スイマーズ柏スクール(富里2丁目)	①＝小学生②＝中学生以上のかた、各先着100人	▶男女別・年齢別・種目別・タイムレース▶25・50・100メートル各種目▶100メートル個人メドレー▶フリーリレー	1人1,000円、1種目500円※リレーは1チーム1,000円。水着、スイミングキャップ	9月1日(金)午前0時から、柏市スポーツ協会のホームページで	池澤(いけざわ) ☎ 090-7708-1086

### 広告欄

SunCity これから先の人生をご自身と家族の笑顔のために。



**介護付き有料老人ホーム**  
**サンシティ 柏**  
柏市増尾台1-2-1



サンシティ柏公式サイト  
こちらからも見学会の予約ができます

10/15(日)まで

個別 見学会開催中

見学会のご相談・資料請求は

☎ 0120-34-3782

●東武アーバンパークライン「増尾」駅から徒歩6分。●増尾駅、新柏駅、南柏駅からのシャトルバスをご利用いただけます。

【柏市有料老人ホーム 設置運営指導指針による表示事項】 ●類型/介護付き有料老人ホーム(一般型特定施設入居者生活介護) ●土地建物所有形態/事業主体非所有 ●居住の権利形態/利用権方式 ●利用料の支払方式/全額前払い方式 ●入居時の要件/入居時自立、原則満70歳以上の方 ●介護保険/柏市指定介護保険特定施設、柏市指定介護予防特定施設 ●居室区分/全室個室(夫婦・縁故者用二床室あり) ●介護にかかわる職員体制/1.5:1以上

市民団体やサークルからの情報を掲載しています

近セ=近隣センター  
ひまプラ=ひまわりプラザ

教福=ラコルタ柏(教育福祉会館)  
県プラ=さわやかちば県民プラザ

㊦=入会金、㊧=月会費、  
㊨=年会費

●柏シルバー写友会

第3(金)13時30分、教福。初心者歓迎。撮影会、写真展など。㊦500円。中村㊧7197-2646

●ペン習字「若葉会」

第1・3(土)9時45分、永楽台近セ。初心者歓迎。㊦500円、㊧1,250円。成瀬㊧7157-1923

●グリーンラークテニスクラブ

毎(土)・(日)・(祝)13時、逆井・富勢運動場ほか。ダブルスの試合ができるかた。㊦2,000円。井上㊧080-1386-0380

●健康民謡「鶴の会」

第2(金)9時45分、加賀ふるさと会館。㊦2,000円。体験・見学可。若林㊧7172-7094

●健康体操「コスモス21」

毎(水)9時、中央体育館。㊦1,000円、㊧2,000円、㊨1,200円。高階(たかがい)㊧080-6552-7062

●歌謡「ハミング」

第1・3・4(金)12時、アミュゼ柏。㊦1,000円、㊧3,000円。高橋㊧7191-6733(16時以降)

●登山ハイキング「岳人あびこ」

第1(火)19時、パレット柏ほか。69歳以下。㊦3,000円、㊧750円。秋山㊧090-9950-6849

●かるた愛好会

第2(日)12時、富里近セ。高齢者歓迎。㊦200円。武内㊧7133-7965

●柏ギターサークル

第2(日)13時、根戸近セ。㊦1,700円。石川㊧090-2247-8973

●ストレッチ体操「さわやかクラブ」

毎(月)・(木)13時、中央体育館。㊦1,000円、㊧1,300円。龍(りゅう)㊧7149-1080

●英会話「亀の会」

月4回(木)10時、教福・アミュゼ柏。多少話せるかた。㊦2,000円、㊧5,000円。福本㊧090-1839-3085

●女声合唱「うたおうず」

第2・4(火)11時、ノア(南柏1丁目)。高齢者歓迎。1回1,500円。清水㊧7174-3819

●いきいきカラオケ会

①第1・3(火)10時=かたくりの里②第2・4(月)12時=増尾近セ。㊦各800円、①=㊧200円②=1回200円。見学可。原㊧7157-1656

●ヘルスサークル

月4回(水)か(出)13時30分、中央体育館。健康リズム体操、筋トレ、ストレッチなど。㊦1,000円、㊧1,000円。体験可。山口㊧7167-2930

●ロコモ体操「ロコモかたくり」

第1・3(火)9時45分、アミュゼ柏。㊦1,000円。宮之前(みやのまえ)㊧7133-9319

●英会話「コスモス」

第2・3・4(水)10時、教福。楽しく英語を学びます。㊦3,500円。野沢㊧080-5497-2209

●布施新町囲碁クラブ

毎(水)・(日)12時、布施新町ふるさとセンター。初心者歓迎。㊦1,000円、1回200円、㊧1,000円。西部(にしべ)㊧090-3818-7905

●はじめてのハワイの歌とウクレレ

第1・3(水)13時30分、アミュゼ柏。初心者歓迎。㊦2,500円。久保田㊧090-4019-7426

●フィットサークルふれあ

毎(月)13時、旭町近セ。初心者歓迎。筋トレやストレッチなど。1回500円。石井㊧080-5067-0437

●詩吟「和詠会」

月4回(土)13時、新田原近セ。初心者歓迎。㊦2,000円、㊧2,500円。友野㊧7149-3700

●かがりび山の会

第2・4(水)19時、豊四季台近セ。㊦2,400円、㊧800円。小金井㊧090-6514-8835

●柏市ゲートボール協会

毎(金)9時、高田運動広場。初心者歓迎。㊦3,650円。堀㊧7143-3460

●絵画「西彩(せいさい)会」

第1・3(土)10時、西原近セ。㊦2,000円。高橋㊧7152-8455

サークル会員募集

●レクリエーションダンス「ときめき」

第2・4(月)10時、根戸近セ。㊦1,000円、1回500円。見学・体験可。松戸㊧090-1506-8789

●柏時事英語研究会

毎(土)10時、パレット柏。中級程度の英語力で議論。教材は英文記事・資料。㊦2,000円。見学可。露口(つゆぐち)㊧080-3472-8867

●社交ダンス「リリィ」

毎(金)12時30分、豊四季台近セ。㊦1,000円、㊧3,300円。中村㊧080-3024-5966

●柏えほんの会

第1(木)10時、教福。初心者歓迎。オリジナルの絵本作成。㊦1,200円。鍋田㊧7164-8836

●豊四季ペン習字サークル

第2・4(火)9時30分、豊四季台近セ。㊦1,000円、㊧1,700円。体験可。磯部(いそべ)㊧7174-8415

●スポーツ吹矢「柏うぐいす」

毎(火)13時、中央体育館。初心者歓迎。小学生や車椅子のかたも可。㊦2,000円、㊧1,000円。沼田㊧7107-8292

●柏グッドウィルガイド協会

第2(日)10時、パレット柏。外国人観光客へのガイド通訳ボランティア。㊦3,500円、㊧1,000円。岩立(いわたて)㊧7164-0832

●書道「すみれの会」

第2・4(土)9時30分、松葉近セ。初心者歓迎。㊦1,500円、㊧1,800~2,500円。北本㊧080-4885-2229

●高田囲碁クラブ

毎(水)・(土)12時、高田近セ。㊦4,000円。森田㊧080-4734-3132

●柏シルバー写真同好会

第3(月)12時、パレット柏。初心者歓迎。㊦1,000円、㊧1,000円。山田㊧080-1042-3048

広告欄

掲載されている広告については、直接広告主へお問い合わせください

家族葬なら 月のあかり 南柏会館

ウイングホール柏斎場でのお式も承ります

南柏駅西口から徒歩1分 0120-374-5556

五香 上本郷 南柏会館 南行徳 流山おおたかの森 野田 あびこ手賀沼公園 守谷

来て見て安心! 確定見積その場で作成!

※広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社ウィット」㊧072-668-3275へ

## サークル会員募集

### ●楽々詩吟サークル

第2~4(木)18時、パレット柏。中学生以上。初心者歓迎。①1,000円。丸②7175-9595

### ●茶道「和笈(わせん)会」

第1・3(水)9時、豊四季台近セ。①1,000円、②2,500円。桃井③7140-1882

### ●永楽台囲碁愛好会

週2回不定期12時、永楽台近セ。初心者・女性歓迎。①1,000円、②300円。尾川③090-7849-1274

### ●エバグリーンテニスサークル

毎(木)13時、酒井根近セ。①500円、②1,000円。江藤③7172-9303

### ●東葛短歌会

第1(月)12時、パレット柏。初心者歓迎。①350円。原③090-1615-8366

### ●舞踊サークル

月2回(月)・(水)・(土)10時、布施近セほか。初心者歓迎。①3,000円、②3,000円。見学可。吉岡③7134-7396

### ●いきいきひと声会

第2か第3(木)9時30分、パレット柏。65歳以上。座学や軽スポーツなど。②2,000円。石川③7173-6343

### ●永楽台卓球クラブ

毎(水)か(木)9時、永楽台近セ。60歳以上の女性。初心者歓迎。②660円。染谷③090-3017-9078

### ●社交ダンス「ドリーム」

月3回(月)12時30分、高柳近セ。経験者。①1,000円、②2,000円。高野③090-8804-7932

### ●源氏物語を読む会

第4(木)10時、教福。男性歓迎。①1,000円、②500円。粕川(かすかわ)③7131-3805

### ●健康体操「松葉新緑会」

第2・4(水)10時、松葉近セ。肩甲骨・股関節のストレッチやトレーニング。1回500~800円。宮之前(みやのまえ)③7133-9319

### ●土曜ものづくり

第3(土)10時、地域活動館(豊四季台4丁目)。子どもや大人に物づくりを教えます。①1,000円、②3,000円。長内(おさない)③090-5773-9946

### ●社交ダンス「クリスタル」

毎(火)12時、光ヶ丘近セ。①1,000円、②3,000円。田中③7134-7786

### ●ロコモフィットK

第1・3(金)13時15分、加賀ふるさと会館。初心者歓迎。①1,000円、②1,300円。体験可。大江③7172-9737

### ●合唱「桜花コーラス」

第1・3(日)13時、松葉町一丁目第一町会ふるさと会館。③3,500円。見学可。石垣③090-8558-6096

### ●全日本写真連盟柏支部

第1(日)13時30分、教福。③1,833円。佐々木③7163-6063

### ●混声合唱団GENKI

毎(金)19時、教福ほか。初心者歓迎。②4,000円。矢野③090-2144-8818

### ●舞踊「柳扇会」

月2回(月)か(水)か(土)10時、根戸近セほか。①3,000円、②3,000円。見学可。長田③7134-0780

### ●ホームサイエンス倶楽部

第1(日)9時、パレット柏。みんなで学びます。③500円。石田③090-2912-3338

### ●増尾将棋・囲碁クラブ

毎(火)・(水)12時、増尾近セ。初心者・女性歓迎。①1,000円、②3,000円。島田③7149-0595

### ●田中体操サークル

毎(火)9時15分、田中近セ。リズム体操、レクダンスなど。①1,000円、②1,500円、③2,400円。見学可。和仁(わに)③7134-6300

### ●絵画「一彩(いちさい)会」

第2・4(土)午前9時30分、県プラ。水彩画、油絵。②2,000円。萩原③080-8744-2448

### ●沼南北部剣友会

毎(月)・(水)・(土)18時30分、大津ヶ丘中。小学生以上。初心者歓迎。②2,000円。中村③080-3488-0904

### ●野草フォトクラブ19

第3(日)9時30分、県立柏の葉公園センター。野草を撮影。スマートフォン可。①1,000円、②500円。澤村③080-6645-7601

### ●Timeを読む会

毎(土)13時、アミュゼ柏。英語中・上級者。読んで話します。③2,000円。児島③7146-2550

### ●柏松葉気功クラブ

第2・4(月)13時、松葉近セ。①1,000円、②1,000円。藤本③090-1117-0943

### ●社交ダンス「すみれ会」

月3回(土)15時、教福。①1,000円、②3,000円。西野③090-9824-7352

## サークル会員募集 掲載依頼の際に必ず確認を

☎ 広報広聴課 ③7167-1175

- 受け付け順に掲載。掲載月は選択不可
- 掲載依頼の受け付けは、年度内(4月~翌年3月)1回だけ
- 会場は市内の公共施設など、誰でも借りられる場所
- 問い合わせ先は市内在住の個人だけ
- 講師や講師の親族が問い合わせ先になる場合は受け付け不可

◎その他の掲載条件など、詳しくは市のホームページを見るか問い合わせを

☑ 掲載依頼書に必要事項を書いて、広報広聴課(市役所本庁舎3階)へ FAX 7166-8289・直接持参するか市のホームページで



## 広告欄

**うちの子「結婚」しないのかしら?**

独身のお子様の結婚相談承ります

お子様の結婚に関するお悩み、プロの仲人がお答えします。

まずはお気軽に仲人にご相談下さい

☎ 04-7193-8750

結婚相談所ムスベル

**あなたの街の植木屋さん** お見積り0円(出張料金も0円)

7つの安心

- ✓ 1本からでもOK!
- ✓ お茶・食事の気遣い無用!
- ✓ トイレは借りません!
- ✓ 土日祝も作業OK!
- ✓ 近隣店舗からプロの植木職人が見積りに!
- ✓ お客様のご要望に対して丁寧に!
- ✓ お見積りによる1本ずつの明細会計!

広報がしわを見た!で 剪定作業 3m未満 通常1本 3,300円(税込)から 先着10名様 10%割引!

まずはご相談ください ☎ 0120-86-1128

受付時間 月~金 9:00~17:00 ハロー いいにわ

越谷店 越谷市下間久里1168  
船橋店 船橋市旭町3-15-30

市民団体やサークルからの情報を掲載しています

近セ=近隣センター  
ひまプラ=ひまわりプラザ

教福=ラコルタ柏(教育福祉会館)  
県プラ=さわやかちば県民プラザ

■ Scratchロボット制御体験会

時 9/30の9時30分~12時 所 ふれあい貸  
し会議室柏原原 関 中学・高校生、先着6  
人 費 1,000円 申 要予約 関 シンメトリー・  
コンサルティング 090-7943-8431

■ 手賀沼でお散歩しぜん観察会

時 10/1の9時30分~12時 所 手賀沼自然  
ふれあい緑道ほか 費 200円 申 要予約 関  
新松戸造園 047-391-2828

■ 脳トレ健康麻雀入門講座

時 10/3~12/5の毎(火)、10/5~12/7の  
毎(木)※いずれも9時~11時 費 1回500円  
申 要予約 所 関 セカンドライフファクト  
リー(柏6丁目) 7100-8023

■ 柏マジッククラブ発表会

時 10/7の13時~16時 所 県プラ 費 無料  
申 要予約 関 渋谷 090-9395-2803

■ シェルマルディコンサート

時 10/22の14時~16時 所 アミュゼ柏 関  
女声合唱 費 無料 申 要予約 関 水本 090  
-4735-5630

■ 柏ハーモニカの集い

時 10/29の14時~17時 所 アミュゼ柏 費  
無料 関 池田 7174-0151

■ 「この野草の名は？」体験撮影会

時 9/6の10時~14時30分 所 運河駅集合  
(野田市) 費 無料 申 要予約 関 澤村 080  
-6645-7601

■ 講演「東葛地区の在宅医療20年」

時 9/16の14時~16時 所 アミュゼ柏 費 無  
料 関 ホスピスケアを広める会 7163-  
0634

■ お気軽ピアノ&キーボード講習会

時 9/22▶14時~15時=ピアノ▶15時  
~16時=キーボード 所 アミュゼ柏 費 各  
500円 申 要予約 関 久田 070-8541-  
0704

■ 秋のフラワーアレンジメント

時 9/23の9時~12時 所 パレット柏 費  
1,000円 申 要予約 関 笹 090-3088-  
6518

■ 合唱団みつばち演奏会

時 9/23の14時~16時 所 アミュゼ柏 費  
無料 申 要予約 関 合唱団みつばち事務局  
090-4136-9209

■ ルフィナ生演奏パーティー

時 9/24の13時30分~16時30分 所 リフ  
レッシュプラザ柏 関 社交ダンス 費  
1,000円 関 高野 090-8804-7932

■ 柏ギターサークル演奏会

時 9/24の13時30分~17時 所 アミュゼ  
柏 関 先着100人 関 加山雄三ヒットメド  
レーなど 費 無料 関 上木 090-4051-  
9901

■ ソフトバレエ体験会

時 9/25の13時~14時、14時30分~15  
時30分 所 松ヶ丘旭会館(流山市) 費 各  
1,000円 申 要予約 関 木村 7148-  
7370

■ 障害者が輝く生き方講演会「ピアって  
なんだろう？」

時 9/27の14時~16時 費 無料 申 要予約  
所 関 権利擁護あさひ(篠籠田) 7140-  
1890

■ つり講習会(タナゴ)

時 9/30の9時30分~11時30分 所 千代田  
ふるさとセンター 費 無料 申 要予約 関  
後日実地講習あり 関 佐近(さこん) 090-  
5313-1921

■ ギターアンサンブル・リオ定期コンサ  
ート

時 10/1の14時~16時 所 アミュゼ柏 費  
無料 関 小林 7174-9091

団体・サークルの催し

■ 香港呉式太極拳体験会

時 9/2~30の毎(土)9時30分~11時 所 増  
尾近セ 費 各100円 申 要予約 関 小川(こが  
わ) 7175-3637

■ 住宅デー

時 9/3の10時~14時 所 光ヶ丘中央・西  
十余二第一公園、千葉土建とうかつ支部  
(常盤台) 関 職人と一緒に工作、住宅相  
談 費 無料 関 同支部 7164-2093

■ 新柏歌声の会「童謡・叙情歌を歌おう！」

時 9/4・10/2・11/6・12/4の14時~15時  
30分 所 パーティーパタータ(新柏1丁目)  
費 各1,000円 関 田森 090-4178-  
6242

■ 脳トレ健康麻雀入門講座

時 10/5~12/14の毎(木)10時~12時※11/23  
を除く。計10回 関 初心者 費 5,000円 申  
要予約 所 関 プチカル柏の葉(柏の葉2丁  
目) 7100-8439

■ ワンコインで英会話体験会

時 9/7・14の9時20分~9時50分※い  
ずれも1回 所 アミュゼ柏 関 ニューヨーク出身  
の米国人講師と少人数で英会話 費 500円  
申 要予約 関 澤田 090-5498-0715

■ 股関節から健康な身体(からだ)作り  
を

時 9/9・30の9時15分~11時15分 所 ア  
ミュゼ柏 関 腰痛などの解消 費 2,000円 申  
要予約 関 長谷部 090-6535-2133

■ 彩の秋 巨匠たちの三重奏はいかが？

時 9/9の14時~15時15分 所 アミュゼ柏  
関 モーツァルト、ブラームスほか 費  
2,000円 関 眞山(さなやま) 080-  
5697-9326

■ 東葛混声合唱団演奏会

時 9/9の17時~19時 所 アミュゼ柏 費 999  
円 関 畑野 080-4719-8282

■ 法政大学東葛校友会講話

時 9/14の16時~17時 所 パレット柏 関  
保健師によるフレイル予防の講話 費 無  
料 申 要予約 関 久保田 090-5444-  
7497

団体・サークルの催し  
掲載依頼の際に必ず確認を

■ 掲載は1団体につき年度内(4月  
~翌年3月)2回まで

■ 締め切りは希望する号の1カ月  
前まで

(例)12月号に掲載希望→11月1  
日までに申し込み

◎その他の掲載条件など、詳しく  
は市のホームページを見るか問  
い合わせを

関 広報広聴課 7167-1175

広告欄

掲載されている広告については、直接広告主へお問い合わせください

**補聴器のことなら  
リオネットセンター柏店**

日本製の補聴器をお試いただけます。  
相談だけでも大歓迎です。  
まずはお気軽にお問い合わせください。

認定補聴器専門店  
リオネットセンター柏店  
〒277-0005 千葉県柏市柏 2-3-1 オークプラザビル 2F  
営業時間/9:30~17:30 定休日/日曜日・祝日

04-7163-4133 柏店の情報はこちら▶

**新しいお墓、提案します** 宗旨宗派不問

**納骨壇** 27.5万円~  
※写真は夫婦納骨壇例

**合同墓** 4.4万円  
管理費不要

柏市民納骨堂【住所】柏市逆井516-3

○逆井駅から車で約5分 ○管理者常駐 ☎04-7179-5285  
○大型駐車場完備約30台分 【受付時間】10:00~16:00  
○逆井駅よりジャンボタクシーで約5分 経営許可番号:柏保社298号 経営主体:宗教法眼音寺

※広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社ウィット」072-668-3275へ



# 市民の相談室

●祝・休日、年末年始は休み

## 予約が必要な相談

法律相談	▶(月)・(水)・(木)午前9時30分～午後3時30分＝市役所相談室。9月6日(水)はお休み▶(夜間)第2(水)午後6時15分～8時40分＝アミュゼ柏 <b>予約</b> 翌週分を(木)午前9時から※裁判・調停中のものは不可 広報広聴課☎7167-1119	女性のこころと生き方相談	毎週(木)と第1・3(火)、第2・4(月)午前10時～午後4時※第2(木)は午後2時～8時 男女共同参画センター(パレット柏) ☎7167-1127
外国人のための無料法律相談	第4(水)午後1時～5時 国際交流センター(パレット柏)☎7157-0281	こころの悩み無料相談(電話・面接)	▶電話相談＝(月)・(金)午前10時～正午・午後1時～5時 日本産業カウンセラー協会東関東支部(柏2丁目)☎7163-7830 ▶面接＝(月)～(金)午前10時～午後5時 同支部☎7168-7163(予約)
税理士による税務相談	第2(金)午後1時～5時＝市役所相談室 <b>予約</b> 当月分を9月4日(月)午前9時から 広報広聴課☎7167-1119	老いじたくあんしん相談(高齢者のライフプラン・遺言・相続等)	▶第2・4(金)午前9時～正午＝市役所相談室 ▶第3(金)午前9時～正午＝沼南庁舎相談室 <b>予約</b> 当月分を9月4日(月)午前9時から 老いじたくあんしんねっと☎050-5236-3800
登記相談(土地家屋調査士による土地建物登記・測量・境界を含む)	第2(火)午前10時～正午＝市役所相談室 <b>予約</b> 当月分を9月4日(月)から 千葉司法書士会柏支部☎070-3873-5237 ※受付時間は(月)～(金)午後1時～4時	交通事故巡回相談(示談や損害賠償の方法等)	10月4日(水)午前10時～正午・午後1時～3時 <b>予約</b> 10月2日(月)まで※調停中・裁判中のものは不可 防災安全課☎7167-1115
司法書士による相談(相続登記・会社登記、成年後見、遺言・生前贈与等)	第2(火)午後1時～3時＝市役所相談室 <b>予約</b> 当月分を9月4日(月)から 千葉司法書士会柏支部☎070-3873-5237 ※受付時間は(月)～(金)午後1時～4時	母子・父子自立支援相談	(月)～(金)午前9時～午後4時 こども福祉課母子・父子自立支援員 ☎7167-1455
社会保険労務士による相談(年金・労働問題、社会保険、成年後見等)	第4(金)午後1時～5時＝市役所相談室 <b>予約</b> 当月分を9月4日(月)から 千葉県社会保険労務士会東葛支部☎7136-2560※受付時間は(月)～(金)午前9時～正午・午後1時～3時	不登校・学校教育・幼児教育相談(電話・面接)	(月)～(金)午前9時15分～午後3時45分 教育支援室▶電話相談＝☎7131-6615 ▶面接＝☎7131-6671(予約)
行政書士の暮らしの手続き相談(成年後見・相続・遺言等)	第4(火)午後1時～4時＝市役所相談室 <b>予約</b> 当月分を9月4日(月)から 千葉県行政書士会東葛支部☎7186-7396 ※受付時間は(月)～(金)午前9時30分～午後1時	就学相談	(月)～(金)午前9時～午後4時＝ウェルネス柏 児童生徒課☎7128-2227
		ニート・ひきこもりの若者、就職氷河期世代のための就労相談	(月)～(金)午前9時30分～午後5時 かしわ地域若者サポートステーション ☎7100-1940

## 予約が不要な相談

行政相談(国などへの意見・要望)	第1・2(水)午前10時～正午＝市役所相談室 広報広聴課☎7167-1119	ひきこもり相談	(月)～(金)午前9時30分～午後4時30分 ※第1(金)は午後1時～4時30分 千葉県ひきこもり地域支援センター ☎043-209-2223
人権身の上相談	第1・3(火)午前10時～午後3時＝市役所相談室 広報広聴課☎7167-1119	家庭児童相談	(月)～(金)午前8時30分～午後5時15分 こども支援室☎7167-1458
不動産相談(売買・賃貸借契約時のトラブル)	第1(金)午前10時～午後3時＝市役所相談室 広報広聴課☎7167-1119	こども「やまびこ電話 柏」	(月)～(金)午後1時～7時 少年補導センター☎7166-8181
消費生活相談	(月)～(金)午前9時～午後4時30分 ※第3(土)は電話相談だけ受け付け 消費生活センター☎7164-4100	少年相談	(月)～(金)午前9時～午後5時 少年補導センター☎7164-7571
自死遺族のためのわかちあいの会「ひだまり」	9月10日(日)午後1時30分～4時＝アミュゼ柏※開始時間までに会場へ 千葉いのちの電話☎043-222-4416	にこにこダイヤルかしわ(妊娠・出産・育児に関する相談)	(月)～(金)午前9時～正午・午後1時～5時 地域保健課☎7162-2525
障害者差別に関する相談(電話・面接)	▶電話相談＝(月)～(金)午前9時～午後5時 ▶面接＝毎週(水)午前9時～午後5時、ラコルタ柏(教育福祉会館) 千葉県東葛飾障害者相談センター ☎7179-1088・FAX7165-2423	心配ごと相談	▶(水)＝いきいきプラザ☎7163-2734 ▶(木)＝沼南社会福祉センター☎7193-2942 ※いずれも午前10時～午後3時 柏市社会福祉協議会☎7163-1234
高齢者の就労・社会参加相談	(月)～(金)午前10時～午後4時 かしわ生涯現役窓口(パレット柏) ☎7157-0282	外国人のための相談	英語＝(木)、中国語＝(水)・(金)、スペイン語＝(月)、 韓国語＝第2・4(火)※いずれも午後1時～5時 外国人相談窓口(市役所本庁舎3階) ☎7168-1033

# 潜入!! 工事現場

## 途ちゅアフター

### 第5回 >>> 災害用マンホールトイレ

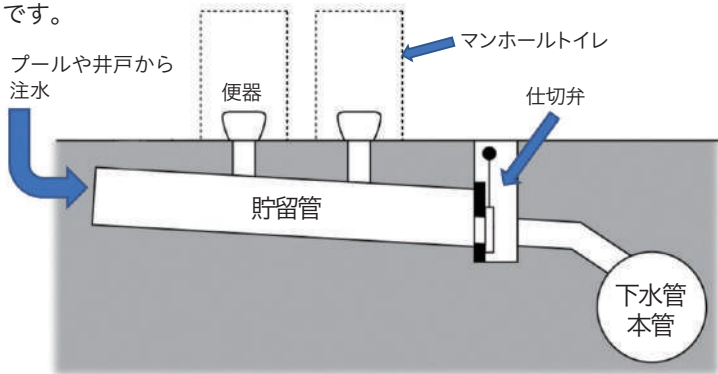


トチュー調査員

少し夏バテ気味ですが、好奇心が止まらないトチューです！  
今回は災害時の避難所に設置するマンホールトイレについて聞いてみたよ。「災害用トイレ」って普通のものとは何が違うんだろう？

マンホールトイレとは、地中にある貯留管や下水管に直接つながるトイレのことです。もし災害直後に水が出なくなっても、72時間分は貯留管に便や尿をためておけるものです。下水管が使えることを確認できたら、プールの水や井戸水を使って下水管本管へ流す仕組みになっています。従来の簡易トイレより臭いも抑えられ、清潔な状態が保てるんだそうです。

市では、災害時に避難所となる市内の小学校において、災害用のマンホールトイレの設置工事を進めています。令和元年より順次行っていて、20校で工事が完了しました。現在は柏三小と柏六小で施工中です。



## トチュー 調査員の もっと 知りたい!

Q1 トイレは普段どうなってるの？

A 普段はマンホールでふたをしている平らな地面で、便器や仕切り板などの必要な備品は倉庫に保管されています。いざ災害時になると、これらの備品を取り付けてマンホールトイレへと変身します

Q2 水が出ないということは、便器で用を足した後は流せない？

A 各小学校で防災用としている水を便器脇のタンクに入れて、ポンプを押して流すことができます

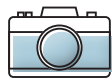


工事は、便器設置部分から下水管への接続部分までを整備するものです。初めに、地中に水道管やスプリンクラーなどが埋まっていないかを確認するための試掘(しくつ)を行います。問題なければ深さ1.5メートル程度の穴を掘り、管の設置を進めていきます。およそ4~6カ月で工事が完了します。



使用時はパネル式の建屋でプライベート空間が確保できる構造で、便器は、十分なスペースと立ち座りをサポートする手すりが取り付けられています。高齢のかたや体が不自由なかたなど誰でも利用しやすいように設計されたタイプで安心です。

柏市では避難所での一時的な生活を乗り切るために、自然災害に強いまちづくりを進めているんですね！ご協力いただいた下水道工務課のみなさんありがとうございました！



# Kashiwa Photo Diary

～ まちの出来事を写真とともに ～



みこしパレードに市長も参加しました

7/29・30

来場者 81 万人！  
4年ぶりに柏まつりを開催

@ 柏駅周辺

2日間にわたり開催された夏のイベント「柏まつり」。柏駅東口でのオープニングパレードでは、柏にゆかりのあるスポーツチームも参加。みこしパレードでは、担ぎ手の活気あふれる掛け声が会場を盛り上げました。西口では、今年で見納めになる「柏ねぶた」の登場。恒例となる祭り終盤の輪おどりでは、会場を埋め尽くすほどの人が参加し、4年ぶりの柏まつりを楽しんでいました。

8/5

手賀沼花火大会  
1万3,500発の花火が柏の夜空を彩る

@ 手賀沼

花火会場には4年ぶりの開催を待ち望んでいた多くのかたが訪れました。今年は、音楽に合わせて花火が打ち上がるプログラムが組まれたり、水中花火とスターマインの同時打ち上げなどがあったりと多くの見どころがあり、色とりどりの花火が次々に打ち上がると、観客から大きな歓声が上がりました。



..... \かしわ愛を込めて/ .....

# ふるさと産品お届け便

市で生産・加工された製品など、柏を象徴する特産品を「柏市ふるさと産品」に認定しています。このコーナーでは、ふるさと産品の魅力と生産者のこだわりを紹介します。



詳しくはこちら

## 第5回 文菜華の自家製ラー油



オーナーシェフ 渡辺 展久(のぶひさ)さん

店舗のほか、道の駅しょうなんや柏駅などでも販売



中国料理 <sup>ぶんさいか</sup> 文菜華

【住所】 東上町2-2

【問い合わせ】 ☎7164-5211

## 辛さを一つプラスして幸せの食卓に

柏駅から徒歩10分ほどの柏銀座通りにたたずむ中国料理「文菜華」は、創業16年の柏生まれのレストランです。お店の特徴は、柏の野菜をふんだんに使った料理を提供していること。「生産者の情熱を料理で伝えていくことが飲食店の役割」と渡辺さんは語ります。

そんな渡辺さんが作るラー油の始まりは、創業当時お店のメニューにあったマーボー豆腐の調味料として作ったもので、その味のファンになったお客さんの要望で販売が開始されました。ラー油の原料はシンプルな組み合わせで、本場中国の四川花さんしょうと柏産の唐辛子だけ。燃えるような辛さではなく、痛覚を刺激するしびれが特徴です。ふたを開けた瞬間、四川花さんしょうの爽やかな香りが広がった



ラー油を使って調理

と思いきや、口に入ると辛さとしびれが一気に突き抜ける。そして、その辛さがずっと引いた後、なぜかまた

食べたくなる——。そんな癖になるラー油はどんな料理にも合いますが、中でもおすすめは和食料理で、焼き魚や納豆などに加えると、和食の優しい味と辛さが合わさって、やみつきになるのだとか。

いつもの料理に加えれば、あなたも辛さと幸せを同時に味わえる、柏への愛が詰まった文菜華のラー油のとりこになるかもしれません。

### 今月のプレゼント

文菜華の自家製ラー油 10名様

#### 【応募方法】

市内在住のかたで、次のいずれかで  
▶市のホームページにある入力フォームで  
▶はがきに「ふるさと産品お届け便」と明記し、3ページ下の必要事項と、広報かしわ9月号の感想を書いて、〒277-8505 柏市役所広報広聴課へ郵送(必着) ※応募は1人1回。当選者の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます

締め切り  
9/11(月)



応募はこちら

### 市の情報をもっと知りたい!

柏市オフィシャル  
ホームページ



柏市公式  
LINEアカウント



柏市公式  
エックス(旧ツイッター)



### 広報誌の配布に関する 問い合わせはこちら

広報かしわ宅配コールセンター

☎0120-276-673

受付時間/午前8時30分~午後5時15分

※土・日曜日、祝日、年末年始を除く

#### 柏市の人口

※R5.8.1現在 ( )内は前月比

世帯数 197,497世帯(+189世帯) 総人口 434,055人(+171人) 男 214,150人 女 219,905人

携帯電話や松戸局(047局)から本誌の市外局番のない番号にかけるときは最初に「04」を付けてください

電話での問い合わせが困難な場合はファクス  
☎7166-8289もご利用ください



古紙配合率70%再生紙と植物油インキを使用しています。また、見やすいユニバーサルデザインフォントを採用しています。